

J Carrières professions/formation

Montréal
samedi
16 octobre
1999

OKA Gestion informatique
OKA Itée
Téléphone : (514) 282-9334
Télécopieur : (514) 282-8060
Courriel : oka@oka-info.com
www.oka-info.com 2785137
Conseillers en informatique

Merci à tous les annonceurs de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants.
Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

CPENTJ1

Croissance

Avec un milliard de dollars de chiffre d'affaires nous sommes devenus un chef de file du commerce de détail au Canada. Nous avons atteint ces résultats avec l'aide de partenaires dévoués à la croissance de l'entreprise. C'est l'élément clé du succès de BUREAU EN GROS. Cela pourrait aussi être l'élément clé d'un plan de carrière réussi. Si vous êtes capable de travailler en équipe et que vous avez le souci de la clientèle, pourquoi ne pas faire carrière avec nous dans la région de MONTRÉAL :


- Directeurs
- Directeurs adjoints
- Stagiaires en gestion

Montrez-nous que vous savez diriger, que vous êtes motivé et créatif.

Ajoutez à ce tableau un potentiel intéressant ou une expérience solide dans le milieu de la restauration rapide ou de la vente au détail en pharmacie, en rénovation, dans le secteur de la mode, ou dans les magasins à grande surface. Nous vous fournirons les outils qui vous permettront de bâtir une carrière exceptionnelle.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à :
BUREAU EN GROS, Pascale Valois, Service des ressources humaines,
3055, boul. Le Carrefour, Laval (Québec) H7T 1C8
Télécopieur : (450) 682-0168
Courriel : careers@bureau-en-gros.com

Visitez notre site Web à l'adresse suivante : www.bureauengros.com
Notre succès est fondé sur la diversité et l'exigence en emploi.



CONSEILLER JURIDIQUE

Relevant du chef du contentieux, vous négocierez et rédigerez des ententes commerciales, dont des baux et des conventions de franchise. Vous serez aussi appelé à donner des conseils et des opinions sur diverses questions relevant notamment du droit immobilier, du droit commercial et du droit civil. De plus, vous verrez à faire valoir les droits de l'entreprise dans des dossiers de toutes sortes, en plus d'assurer le suivi de certains mandats confiés à des avocats de pratique privée.

Bilingue et membre du Barreau du Québec depuis au moins cinq ans, vous avez une solide expérience en droit immobilier et commercial. Doté d'un bon jugement, vous êtes capable d'organiser efficacement votre travail et vous préconisez le travail d'équipe. Vous avez également l'esprit pratique et l'on vous considère comme un habile négociateur ayant de la facilité à communiquer, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Si vous désirez relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 29 octobre 1999, à l'adresse suivante :

ÉPICIERS UNIS MÉTRO-RICHELIEU INC.
Service de la dotation
Référence : poste de conseiller juridique
11011, boul. Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1C 1V6
Télécopieur : (514) 643-1233



Le poste est offert également aux femmes et aux hommes. Prière de ne pas téléphoner.

Analystes des opérations

La SITA (Société internationale de télécommunications aéronautiques) détient et exploite le plus vaste réseau international à valeur ajoutée au monde et fournit un large éventail de services de traitement de l'information et de télécommunications, principalement à l'industrie de l'aviation.

Nous recherchons pour les postes suivants, des personnes bilingues et ayant des talents pour les communications et la rédaction de rapports.

Vous serez chargé de surveiller et de contrôler différents systèmes et applications, de diagnostiquer les problèmes opérationnels et de mettre en œuvre des mesures correctives. Une personne dynamique et adaptable, vous superviserez le réseau mobile global utilisé par les lignes aériennes et les groupes d'aviation civile, et fournirez un service d'assistance aux clients qui utilisent des services critiques de communications air-sol. Votre diplôme en sciences informatiques ou l'équivalent se combine idéalement à des compétences acquises dans l'exploitation des réseaux et des ordinateurs. Réf. : AGSOPS 1/11/99

Analyste-programmeur

Notre diplôme collégial ou universitaire en sciences informatiques et votre expérience de développement avec les outils ORACLE vous seront utiles pour réaliser la spécification, le développement et la maintenance de systèmes d'information et à valeur ajoutée, afin de répondre aux exigences sur le plan de la performance, de l'utilisation, de la précision et de la maintenabilité. Votre feuille de route indique des antécédents professionnels de deux à cinq ans dans le développement et la maintenance d'applications logicielles de bases de données relationnelles (ORACLE), ainsi que des compétences manifestes dans les environnements répartis et MS Windows. De l'entregent, un esprit d'organisation et des aptitudes en communication couronnent votre profil. Réf. : AGSENG 1/11/99

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en citant la référence appropriée, par courriel à hr.montreal@sita.int ou par télécopieur au : (514) 985-3752.



L'INSTITUT DE POLICE DU QUÉBEC

Pour l'avancement de la profession policière

L'Institut de police du Québec est une corporation publique mandataire du gouvernement du Québec. Créé en 1968 par la Loi de police, l'Institut a pour mission la formation de tous les policiers et policières du Québec. L'Institut effectue également des recherches et des études dans les domaines relatifs au milieu policier. Situé à Nicolet, l'Institut emploie plus de 300 personnes. Leader de la formation policière, il évolue dans un environnement dynamique et se caractérise par son esprit entrepreneurial résolument axé vers la croissance, le développement et l'innovation, et ce, dans le respect des clientèles qu'il dessert.

L'Institut est à la recherche de deux cadres supérieurs, qui agiront sous l'autorité de la directrice générale.

DIRECTRICE/DIRECTEUR DE LA FORMATION (no 9909-02)

Vous devrez, en fonction des orientations stratégiques de l'Institut, assurer la direction, le contrôle et l'évaluation des diverses unités administratives liées à la formation, soit le Service du soutien à la formation, les modules de la patrouille, de l'emploi de la force, de la sécurité routière, de l'enquête criminelle, des autochtones et de la diversité sociale ainsi que de la police contemporaine, de la gestion et de la communication. Vous assurerez des fonctions reliées à la pédagogie en présidant le comité pédagogique de l'Institut et en faisant figure d'autorité en matière de formation policière. Vous devrez agir à titre de conseil auprès de la haute direction quant aux stratégies d'intervention et de développement touchant la formation policière. Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en administration, en sciences de l'éducation ou autres disciplines pertinentes. Vous avez un minimum de sept (7) années d'expérience en gestion dont quatre (4) dans des activités d'encadrement de préférence dans un milieu d'enseignement collégial ou universitaire. Vous possédez une excellente connaissance du modèle pédagogique d'approche par compétences. Vos aptitudes à travailler en équipe et vos habiletés relationnelles demeurent des atouts impératifs. (Traitement: 59 134 \$ à 76 874 \$)

DIRECTRICE/DIRECTEUR DE L'ADMINISTRATION (no 9909-03)

Vous devrez, en fonction des orientations stratégiques de l'Institut, assurer la direction, le contrôle et l'évaluation des ressources matérielles, financières, humaines, informationnelles et du service alimentaire, le tout dans un contexte de gestion décentralisée. Vous assurerez des fonctions reliées à l'analyse et à la planification financière et en serez imputable. Vous aurez la responsabilité de développer et d'implanter des mesures d'optimisation de l'utilisation des ressources et de mettre en œuvre des politiques et des directives dans les domaines relevant de vos responsabilités. Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en administration, en comptabilité ou en finance. Vous avez un minimum de sept (7) années d'expérience en gestion dont quatre (4) dans des activités d'encadrement dans les domaines d'activités liés aux ressources financières, humaines, matérielles et informationnelles. Votre expérience en gestion a été acquise de préférence dans un environnement de budget décentralisé et vous possédez les connaissances requises pour la gestion de services informationnels. Vos aptitudes à travailler en équipe et vos habiletés relationnelles demeurent des atouts impératifs. (Traitement: 56 127 \$ à 72 963 \$)

Pour chacun de ces postes, les candidates et les candidats doivent démontrer un intérêt marqué pour le service à la clientèle. Elles et ils doivent être à l'aise dans les deux langues officielles. Les personnes sélectionnées devront faire preuve de leadership, de jugement, d'initiative, et devront posséder un excellent sens de l'organisation. De plus, les personnes retenues seront invitées à s'établir dans la région.

Les personnes intéressées à l'un ou à l'autre de ces postes doivent faire parvenir leur curriculum vitae (y compris une photocopie des originaux de leurs attestations d'études) au plus tard le lundi 1er novembre 1999 à l'adresse suivante:

Madame Louise Gagnon-Gaudreau
Directrice générale
Institut de police du Québec
Concours
350, rue Marguerite-d'Youville
Nicolet (Québec) J3T 1X4

UNIX SYSTEM ADMINISTRATOR/ADABAS/NATURAL DBA

SAGA SOFTWARE, Inc. fournit des logiciels pour systèmes d'entreprise et des produits d'intégration prenant en charge des milliards de transactions quotidiennes sur serveurs pour certaines des plus importantes sociétés au monde. La suite de produits SAGA se charge des clients, de l'infrastructure de leur entreprise jusqu'à leurs ordinateurs personnels, libérant leur information et valorisant leur investissement en TI.

SAGA est présentement à la recherche d'un **Administrateur de Systèmes Unix/Bases de Données Adabas/Natural** pour ses bureaux de Toronto, Cambridge, Montréal, Ottawa ou Calgary.

Les candidats doivent avoir au moins trois ans d'expérience avec les systèmes suivants :

- Administration de Systèmes Unix — performances et optimisation, mises à niveau et correctifs; gérer les performances et les opérations relatives à l'exécution et à l'utilisation des bases de données Adabas et de Natural
- Administration de Bases de Données Adabas/Natural — installer, mettre à niveau, administrer et optimiser les produits, assurer la formation, analyser et corriger les performances, les E-S, les disques et les autres performances et opérations relatives à l'exécution et à l'utilisation des bases de données Adabas et de Natural
- Une expérience équivalente avec MVS et VSE sera considérée un atout

Les candidats doivent également :

- Posséder d'excellentes aptitudes de communication parlée et écrite
- Être enthousiastes, travailleurs, autonomes, entrepreneurs et aimer rechercher la cause et la solution des problèmes
- Être prêts à voyager (50 % du temps et plus)

SAGA offre un salaire concurrentiel, un programme de récompenses et un ensemble complet d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à SAGA SOFTWARE (Canada), Inc., Directeur des Ressources Humaines, 151 Savage Drive, Cambridge (Ontario) N1T 1S6. Vous pouvez également l'envoyer par fax au 519.621.0553 ou par courriel électronique à Kellie.Vair@sagasoftware.com

LES AGENCES SONT PRIÉES DE S'ABSTENIR.
Visitez notre site Web à : www.sagasoftware.com



SAGA offre des chances d'emploi égales pour tous.

Le collège Lionel-Groulx

Agente ou Agent d'administration

FONCTIONS :
Le collège Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse est à la recherche d'une personne pour gérer à titre d'agente ou d'agent d'administration relevant de la Direction des ressources matérielles un ensemble d'activités liées à l'entretien, la location et la gestion des résidences comprenant 280 unités de même que de l'arène du Collège.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Diplôme d'études collégiales en administration;
- Cinq années d'expérience pertinente

N.B.: Une scolarité additionnelle peut compenser une expérience inférieure aux exigences.

ENTRÉE EN FONCTION : Début décembre 1999.

STATUT : Cadre - catégorie des emplois de géants
TRAITEMENT ANNUEL : 38 130 \$ à 44 326 \$ (selon le Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des collèges d'enseignement général et professionnel)

Expédiez votre curriculum vitae afin qu'il nous parvienne avant le 30 octobre 1999 à 12 heures à :

Direction des ressources humaines
Collège Lionel-Groulx
100, rue Duquet, Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3G6
Vous pouvez aussi l'expédier par télécopieur au (450) 971-7872 ou par internet à drh@clg.qc.ca

Directeur des services professionnels - Social

Le Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James est un organisme dirigé par les Cris et responsable de l'administration et de la prestation des services de santé et des services sociaux des neuf communautés cries du territoire de la Baie James.

En poste à Chisasibi et relevant du directeur général adjoint, Services, vous serez responsable de la définition de la pratique du travail social et aiderez à cerner les besoins de la population dans ce domaine, en plus d'élaborer des outils et des programmes. Vous établirez également une doctrine et des objectifs touchant l'intervention en matière de services sociaux concordant avec la mission, la ligne de pensée et les objectifs du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James. En outre, vous contribuerez concrètement à la planification, à l'évaluation, à la coordination, au soutien et au contrôle des activités professionnelles des travailleurs sociaux. Enfin, vous devrez vous assurer de la qualité des services fournis par les professionnels du service social de toute la région en établissant des normes de qualité et des protocoles d'intervention, de même que mettre sur pied des programmes sociaux dans les secteurs de la réadaptation, de l'intégration et de la santé mentale et d'évaluer leur mise en œuvre.

Vous devez posséder :

- une maîtrise en travail social jumelée à une expérience de trois à cinq années en gestion et de cinq années en élaboration de programmes sociaux OU un baccalauréat en travail social et de cinq à sept années d'expérience en gestion de services sociaux, dont cinq en élaboration de programmes sociaux
- la maîtrise de l'anglais
- de l'expérience avec les organismes autochtones

Vous bénéficierez d'une rémunération établie en fonction des normes du M.S.S.S. (classe 16) ainsi que d'une prime d'isolement variant entre 6 075 \$ et 9 717 \$ et de trois ou quatre sorties par an, compte tenu de votre statut. L'employeur assumera les frais de logement, de déménagement et d'entreposage.

Faites parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une copie de votre diplôme et d'une lettre expliquant votre intérêt pour le poste, d'ici le 27 octobre 1999 à **Annie Bobbish, chef, gestion des ressources humaines, Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, Chisasibi (Québec) J0M 1E0. Téléphone : (819) 855-2844, poste 5340; télécopieur : (819) 855-2680**

Dans ce texte, le masculin inclut le féminin.

Carrières professions

www.lapresse.ca/carrières (tous les types d'emplois)

www.recru-direct.com (emplois en Technologie de l'Information et Multimédia)

CHSLD SAINT-LAURENT

INFIRMIER(ÈRES) ET INFIRMIER(ÈRES) BACHELIER(ÈRES)
Liste de Rappel (CLSC)

Maintien à domicile et Service à domicile
Service courants, Enfance-famille

Exigences : Membre en règle de l'O.I.I.Q. ■ Certificat en santé communautaire ■ Expérience de deux ans ■ Auto requise pour certains postes ■ Excellente maîtrise du français et de l'anglais.

INFIRMIER(ÈRES) ET INFIRMIER(ÈRES) AUXILIAIRES
Liste de Rappel (CHSLD)

Exigences : Membre en règle de votre corporation ■ Expérience de deux ans.

TRAVAILLEUR(EUSE)S SOCIAUX(ALES)
Liste de rappel (CLSC)

Exigences : Membre en règle de l'ordre professionnel ■ Expérience clinique d'une voiture ■ Excellente maîtrise du français et de l'anglais ■ Expérience pertinente souhaitable.

Une assignation temps partiel de 2.5 jours/semaine en milieu scolaire anglophone.

ERGOTHÉRAPEUTE
Remplacement de 2 jours/semaine au Maintien à domicile (CLSC)

Exigences : Membre en règle de votre corporation professionnelle ■ Posséder une voiture ■ Excellente maîtrise du français et de l'anglais ■ Expérience pertinente souhaitable.

Assignation disponible jusqu'au 31 mars 2000 avec possibilité de prolongation.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 octobre 1999 au Service des ressources humaines, CHSLD-CLSC Saint-Laurent, 1055, chemin Côte Vertu, Saint-Laurent (Québec) H4L 1Y8. No de télécopieur (514) 744-5407.

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. Nous encourageons et respectons le principe d'équité en matière d'emploi.

TRUSTAR
LIMITÉE

Si vous êtes passionné du monde de l'édition et que vous démontrez des affinités particulières pour le milieu artistique, vous êtes peut-être le candidat idéal pour un des postes disponibles au sein de notre entreprise.

CONTREMAÎTRE DE PRODUCTION

- Expérience en gestion de personnel
- Excellentes connaissances sur QuarkXpress
- Connaissance de Photoshop et Illustrator
- Travail de soir

COMMIS COMPTABLE SENIOR

- DEC en comptabilité/finance (minimum)
- 5 ans d'expérience pertinente au sein d'un service de comptabilité
- Bonnes connaissances générales de l'informatique et surtout de Excel
- Initiative, flexibilité et minutie
- Bon esprit d'analyse

Le poste comporte des tâches variées incluant le traitement des comptes fournisseurs et diverses analyses au niveau des revenus et dépenses. Le bilinguisme est un atout.

Veillez faire parvenir votre Curriculum Vitae au :
2020, rue University, bureau 2000
Montréal H3A 2A5. Courriel: cv@trustar.com

Seules les candidats retenus seront contactés. Prière de ne pas téléphoner.

Logo: **STARING**

RECHERCHONS

Notre client, œuvrant dans le domaine des services-conseils, recherche des personnes dynamiques possédant un diplôme universitaire en traduction pour compléter son équipe des Services linguistiques de ses bureaux situés dans la région de Montréal.

3 TRADUCTEURS-RÉVISEURS
(DE L'ANGLAIS VERS LE FRANÇAIS)
* gérer et traduire des documents variés * autonome et capable de respecter des délais serrés * 5 à 7 ans d'expérience, de préférence dans le domaine des valeurs mobilières, des finances, des assurances ou de l'informatique. Dossier TR-101

1 TRADUCTEUR (DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS)
(Poste temporaire de 12 mois avec possibilité de renouvellement)
* traduire des documents variés * réviser ou corriger des épreuves de documents rédigés ou traduits en anglais * au moins 3 ans d'expérience. Dossier TFA-102

1 TERMINOLOGUE
* effectuer des recherches terminologiques pour des clients * chercher de nouvelles idées en matière de terminologie * assurer la mise à jour de la banque de terminologie * au moins 3 ans d'expérience. Dossier T-103

Veillez acheminer votre candidature, en indiquant le dossier convoité, avant le 27 octobre, à :
Adecco, 5, PLACE VILLE-MARIE, BUREAU 905, MONTRÉAL (QUÉBEC) H3B 2G2. TÉLÉC. : (514) 875-9422
ADECCOCV@GLOBETROTTER.QC.CA

N'oubliez pas de consulter tous les emplois disponibles chez Adecco sur **activeemploi.com**

Nous soucions au principe d'équité en matière d'emploi.

Adecco
LE RÉSEAU D'EMPLOIS

CBC Radio-Canada

La Société Radio-Canada, qui s'engage formellement à faire preuve d'exactitude, d'intégrité et d'équité dans toutes ses activités journalistiques, est à la recherche d'un(e)

Ombudsman

pour ses services français à Montréal pour un mandat de cinq ans.

Mandat :
L'Ombudsman intervient comme instance d'appel lorsqu'un plaignant n'est pas satisfait de la réponse donnée par le personnel ou la direction de la programmation de Radio-Canada. Il / elle juge si la démarche journalistique ou l'information diffusée qui fait l'objet d'une plainte enfreint les dispositions de la politique journalistique de la Société et il / elle communique les conclusions de son enquête au plaignant ainsi qu'au personnel concerné, à la direction de la programmation, au président-directeur général et au Conseil d'administration de la Société.

Au besoin, l'Ombudsman cerne les grandes préoccupations du public qui se dégagent des plaintes reçues par son Bureau et en informe les journalistes et la direction. Il / elle effectue périodiquement des études sur la couverture globale de sujets particuliers. Il / elle fait connaître à un auditoire plus vaste, à l'intérieur de la Société ou au grand public, certains cas dont l'intérêt dépasse celui d'un seul plaignant.

L'Ombudsman prépare, à l'intention du président-directeur général et du Conseil d'administration de la Société, un rapport annuel résumant la façon dont les plaintes ont été traitées et passant en revue les principales questions dont s'est occupé son Bureau.

L'Ombudsman est aussi responsable de mesurer si les dispositions de la politique journalistique de la Société sont respectées dans toutes les émissions sous sa juridiction ; il / elle doit faire en sorte que l'ensemble de la programmation de sa compétence soit évaluée sur une période de cinq ans.

Exigences :

- Expérience reconnue et démontrable en journalisme, de préférence en journalisme écrit et parlé ;
- Aptitude et expérience démontrable dans la recherche et l'évaluation des questions d'actualité et des procédés journalistiques ;
- Aptitudes à communiquer efficacement, oralement et par écrit, les résultats des enquêtes entourant les plaintes, les questions d'actualité et les événements ;
- Crédibilité et intégrité reconnues par les journalistes de la Société, les autres membres de la direction journalistique et le grand public ;
- Expérience en gestion de la rédaction journalistique et le bilinguisme sont des atouts.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 22 octobre 1999 à :
Louise Séguin
Adjointe au Vice-président aux Ressources humaines
C.P. 3220, succursale C
Ottawa (Ontario) K1Y 1E4
Courriel électronique : resume@cbc.ca
No de télécopieur : (613) 724-5101

La Société Radio-Canada souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.

offre d'emploi

Commission scolaire des Patriotes

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN BÂTIMENT

La Commission scolaire des Patriotes est actuellement à la recherche d'une technicienne ou d'un technicien en bâtiment.

Pour ce poste régulier à temps complet, le rôle principal et habituel de la personne consiste à procurer une assistance technique aux différents services de la Commission. Elle effectue des recherches, élabore des plans et rédige des devis. Elle est responsable du fonctionnement des équipements de la mécanique du bâtiment notamment du fonctionnement de l'entretien, de la vérification et de l'installation des systèmes de chauffage, de climatisation, de ventilation, de réfrigération et de contrôles; elle effectue les opérations de calibrage, d'ajustement, de modification et de programmation des contrôles; elle coordonne les travaux d'entretien préventif et de réparation; elle procède aux inspections régulières.

Qualifications requises: Posséder un diplôme d'études collégiales soit en technologie du génie civil ou de l'architecture, soit en mécanique du bâtiment. Détenir des connaissances en contrôle de type DDC des systèmes mécaniques (domotique).

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au plus tard à 16 h, le vendredi 22 octobre 1999, à la Commission scolaire des Patriotes, Service des ressources humaines, 1740, rue Roberval, Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 3R3. Télécopieur: (450) 441-0851.

Seules les personnes reçues en entrevue recevront une réponse écrite. Nous soucions au principe d'équité dans l'emploi.

Fondation de la recherche sur les maladies infantiles

La Fondation de la recherche sur les maladies infantiles, est à la recherche d'une personne dynamique et hautement motivée pour se joindre à son équipe pour lui permettre de maintenir son rôle de leadership dans le domaine de la collecte de fonds pour la recherche pédiatrique au Québec. Nous recherchons :

UN(E) DIRECTEUR(TRICE) — ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Le poste requiert des qualifications post-secondaire et un minimum de cinq (5) ans d'expérience dans l'organisation des événements spéciaux ainsi qu'une solide expérience en collecte de fonds et recherche de mandantes. Le bilinguisme est essentiel. Si vous êtes prêt à relever le défi, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation sous pli confidentiel avant 17 h 00 le 29 octobre, à :

Victor M. Drury, Directeur général
Fondation de la recherche sur les maladies infantiles
300, Berge du Canal, bureau 317
Ville St-Pierre (Québec)
H8R 1H3
Télc. : (514) 595-5745
Prière de ne pas téléphoner

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Moteurs Électriques LAVAL Ltée

Moteurs électriques Laval Ltée, division électronique, spécialisée dans la vente, l'ingénierie et le montage de systèmes de contrôles industriels à vitesse variable, est à la recherche d'un :

TECHNICIEN SENIOR

Exigences : — DEC en électrodynamique ou bacc. en électricité ;
— Être bilingue ;
— Minimum 5 ans d'expérience dans le domaine des variateurs de vitesse CC / CA.

Tâches : — Dépannage et mise en marche de systèmes avec variateurs de vitesse dans la région métropolitaine (camion fourni) ;
— Possibilité de participation à l'ingénierie de projet.

TECHNICIEN JUNIOR

Exigences : — DEC en électrodynamique ;

Tâches : — Faire le dépannage et la réparation de variateurs de vitesse CC et GA en atelier.

ESTIMATEUR

Exigences : — DEC en électrodynamique ou bacc. en électricité ;
— Minimum 5 ans d'expérience dans le domaine du contrôle industriel avec variateurs de vitesse.

Tâches : — Évaluer les projets ;
— Préparer les documents de soumission ;
— Aider à spécifier les équipements non standards ;
— Rencontrer les clients ;
— Possibilité future de participation à l'ingénierie de projet.

VENDEUR INTERNE

Exigences : — Expérience dans la vente industrielle ;
— Bilingue ;
— Connaissances de base des moteurs et contrôleurs électriques un atout.

Tâches : — Répondre aux demandes des clients ;
— Préparer les soumissions.

Si le défi vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre C.V. par fax :
(514) 731-0605
A / s de M. Alain Anctil
avant le lundi 25 octobre 1999

AVOCAT-RÉVISEUR
(Poste à Montréal ouvert aux hommes et aux femmes)

Un cabinet du centre-ville d'envergure nationale recherche un avocat ou une avocate intéressé(e) à la révision de traductions de textes juridiques (principalement prospectus et contrats). Une excellente connaissance de l'anglais et du français et une connaissance du domaine des valeurs mobilières serait un atout. Ce poste intéressera les personnes ayant de 3 à 7 ans d'expérience.

McCarthy Tétraut offre un environnement de travail agréable et d'excellents avantages sociaux.

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 29 octobre 1999 à l'adresse suivante:

LE CABINET D'AVOCATS PANCANADIEN
McCarthy Tétraut
Direction des ressources humaines
« Le Windsor »
1170, rue Peel
Montréal (Québec)
H3B 4S8
Télécopieur: (514) 397-4251

(Prière de ne pas téléphoner)

LA FONDATION MARIE SOLEIL ET JONATHAN INC

recherche pour son laboratoire d'orthèses-prothèses

UN(E) ORTHÉSISTE-PROTHÉSISTE

ENDROIT
Rouyn-Noranda

FONCTIONS
Évaluer les besoins du client en orthèses, prothèses et pédi-orthèses. Concevoir, fabriquer, ajuster, réparer et modifier les orthèses ou prothèses d'après l'ordonnance médicale et le diagnostic du médecin. Participer aux évaluations multidisciplinaires. Superviser le travail des personnes sous sa responsabilité. Assurer le contrôle de la qualité.

EXIGENCES
— Détenir un diplôme reconnu en orthèses-prothèses ;
— Avoir le sens de l'organisation et la capacité de travailler en équipe ;
— Une expérience dans le domaine de la chaussure orthopédique, semelle et orthèse du pied serait un atout.

CONDITIONS
Statut : Poste temps complet permanent.
Salaires : En fonction des qualifications et de l'expérience.

Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae; avant le 25 octobre 1999, à :

Fondation Marie Soleil et Jonathan inc.
a/s de Monsieur Fernand Tremblay
220, av. Marcel-Baril
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 7C1
Téléphone : (819) 797-664, poste 222
Télécopieur : (819) 797-6998

DÉVELOPPEMENT DE LOGICIELS EN TEMPS RÉEL

ALTERSYS

ALTERSYS est une entreprise québécoise qui fabrique et commercialise des logiciels en temps réel de haute technologie utilisés par des intégrateurs pour développer des applications servant à contrôler des procédés de fabrication automatisés. Nos produits sont présentement utilisés dans des usines d'Asie, d'Europe, d'Amérique du Sud, d'Amérique du Nord et d'Afrique.

Nous sommes situés sur la rive-sud, à dix minutes du centre-ville de Montréal et nous offrons un environnement de travail stimulant et non-fumeur, favorable à la créativité et la collaboration.

Développeurs de logiciels orienté objet — Windows NT
Vous maîtrisez le langage C++, les concepts de développement orienté objet dans un environnement de développement Win32 ainsi que les technologies COM, DCOM et ActiveX. Vous possédez également de 2 à 6 ans d'expérience dans un ou plusieurs des domaines suivants : méthodologies de modélisation (UML, OMT ou autres), systèmes embarqués, systèmes "Fault tolerant", environnement distribué, applications "Mission critical", automatisation industrielle, contrôle de procédés.

Développeurs de logiciels en temps réel — QNX (UNIX)
Vous maîtrisez le langage C, les systèmes temps réel et l'environnement UNIX (QNX idéalement). Vous possédez également de 2 à 6 ans d'expérience dans un ou plusieurs des domaines suivants : systèmes embarqués, systèmes "Fault tolerant", environnement distribué, applications "Mission critical", automatisation industrielle, contrôle de procédés, PLC.

Ingénieur en systèmes d'automatisation (implantation et support de solutions complètes d'automatisation)
Vous participerez à l'analyse, à la conception, à la programmation, à l'implantation et au support de solutions complètes d'automatisation industrielle à l'aide de nos produits logiciels.

Vous possédez un baccalauréat en génie avec une orientation dans le domaine du contrôle industriel ou de l'automatisation. Vous maîtrisez la programmation de systèmes en temps réel en langage C et vous possédez de 2 à 8 années d'expérience de travail pertinent dans un environnement UNIX (ou idéalement QNX). Vous êtes bilingue et disponible pour voyager à travers le monde.

Si l'un de ces défis vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 29 octobre 1999, en indiquant le titre du poste, par télécopieur : (450) 674-7344, par courrier à l'attention du Service des ressources humaines, AlterSys, 555 d'Auvergne, Longueuil (Québec) J4H 4A3 ou par courrier électronique : emploi@altersys.com

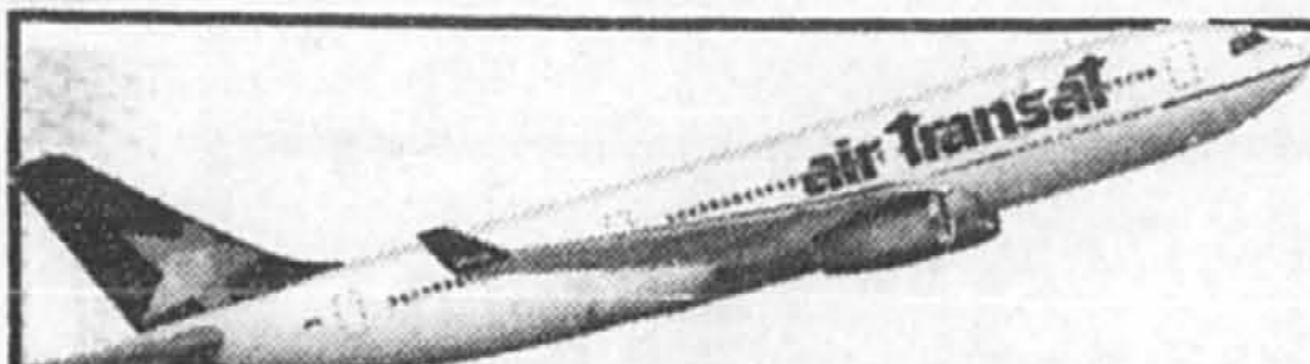
PCP Virgo

Pour obtenir plus d'informations sur les postes et les qualifications recherchées, consultez notre site web : www.altersys.com. Ces postes sont offerts également aux hommes et aux femmes.

Carrières professions

www.lapresse.ca/carrières (tous les types d'emplois)

www.recu-direct.com (emplois en Technologie de l'Information et Multimédia)



Découvrez le monde avec nous!

Air Transat, le plus important transporteur spécialisé en vols nolisés au Canada, s'est donné pour mission de permettre aux voyageurs de découvrir le monde, ses cultures variées et ses mystères.



Service des ressources humaines, 11600, rue Cargo A-1, Aéroport International de Montréal, Mirabel (Québec) J7N 1G9 • Téléc. : (450) 476-3821
Courriel : rh@airtransat.com

SUPERVISEURS, SERVICE EN VOL
MONTRÉAL ET TORONTO

Nous désirons combler des postes à Montréal et à Toronto. Vous serez responsable d'assurer le respect des normes de qualité ainsi que l'ensemble des tâches administratives reliées à la gestion des dossiers du personnel navigant commercial.

Vous êtes bilingue et possédez de trois à cinq années d'expérience en supervision dans une compagnie aérienne. Votre leadership, votre diplomatie et votre esprit d'équipe sont des atouts essentiels pour ce poste.

Nous vous offrons une rémunération ainsi que des avantages sociaux des plus concurrentiels dans un environnement stimulant.

Si ce défi vous intéresse et êtes qualifié pour ce poste, faites parvenir votre curriculum vitae et une lettre de présentation, avant le 27 octobre 1999, à l'adresse ci-contre.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.



Vos connaissances au profit de l'éducation

La Commission scolaire des Trois-Lacs requiert les services d'un(e) :

DIRECTRICE ou DIRECTEUR DES SERVICES ÉDUCATIFS AUX ADULTES, DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET DE L'INFORMATIQUE

Située à l'ouest de l'île de Montréal, la Commission scolaire des Trois-Lacs dispense de l'enseignement au préscolaire, primaire, secondaire, professionnel et aux adultes à une clientèle d'environ treize mille élèves.

L'emploi de directrice ou directeur des Services éducatifs aux adultes, de la formation professionnelle et de l'informatique comporte l'exercice de toutes les fonctions de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) pour l'ensemble des programmes des ressources d'un ou de plusieurs champs d'activité.

Qualifications minimales requises :

- Grade universitaire de premier cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois (3) ans, ou occuper un emploi de hors-cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérante, gérant, dans une commission;
- Huit (8) années d'expérience pertinente;
- Autorisation permanente d'enseigner délivrée par le ministre pour un emploi dans le champ de l'enseignement.

Les qualités et aptitudes suivantes seront prises en considération :

- Sens de l'organisation dans le cadre d'une gestion centrée sur les objectifs, les résultats et l'efficacité;
- Esprit d'entrepreneuriat et qualité de motivatrice, motivateur permettant de susciter la participation aux projets et de soutenir l'engagement des personnes;
- Grande disponibilité et esprit d'équipe permettant de responsabiliser chacune, chacun et de créer un climat de confiance;
- Ouverture, accessibilité et écoute face aux problématiques, aux différences et aux solutions différentes, facilité de communication.

Exigence particulière :

- Bonne connaissance de la langue française, conformément au niveau demandé pour ce poste. Des tests seront exigés afin de vérifier le niveau de connaissance des préalables.

Traitement annuel de base : minimum 58 514 \$ maximum 75 976 \$

Date d'entrée en fonction : Approximativement décembre 1999

Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre site internet : <http://www.cstros-lacs.qc.ca/>

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande accompagnée de leur curriculum vitae avant le vendredi 29 octobre 1999, 16 h 30, à :

CONCOURS 99-00-C012
Service des ressources humaines
COMMISSION SCOLAIRE DES TROIS-LACS
400, avenue Saint-Charles
Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 6B1
Courriel : reshum@cstros-lacs.qc.ca

N.B. : La Commission scolaire des Trois-Lacs remercie toutes les candidates et tous les candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.



Notre imprimerie, en pleine expansion, est à la recherche des postes suivants:
Un coordonnateur de production dans le domaine de l'imprimerie commerciale.

Tâches : établir un lien entre les vendeurs et la production, valider les dossiers et les estimer + mise en production du dossier.

Exigences : au min. 2 ans d'expérience à cette fonction, parfaitement bilingue.

Assistant(e) au coordonnateur de production

Exigences : Dec en gestion d'imprimerie, administration ou l'équivalent, service à la clientèle, MS Office, parfaitement bilingue, expérience en imprimerie un atout.

Si ces postes vous intéressent, veuillez envoyer votre C.V. par fax : (514) 366-1813.

CIRQUE DU SOLEIL.



Le Cirque du Soleil est à la recherche d'un candidat qualifié pour occuper le poste de :

Traducteur-réviseur (temporaire : de 6 mois à un an)

Sous l'autorité du directeur des communications internes et la supervision du responsable des services linguistiques, vous réviserez des textes et corrigerez des épreuves traitant d'une variété de sujets pour le siège social international du Cirque du Soleil. Vous traduirez aussi des textes du français vers l'anglais et, à l'occasion, de l'anglais vers le français. Vous ferez des recherches terminologiques et mettrez à jour la base de données. De plus, vous devrez participer à la coordination des services de traduction, gérer les sous-traitants et assister tous les membres du Cirque dans les questions d'ordre linguistique.

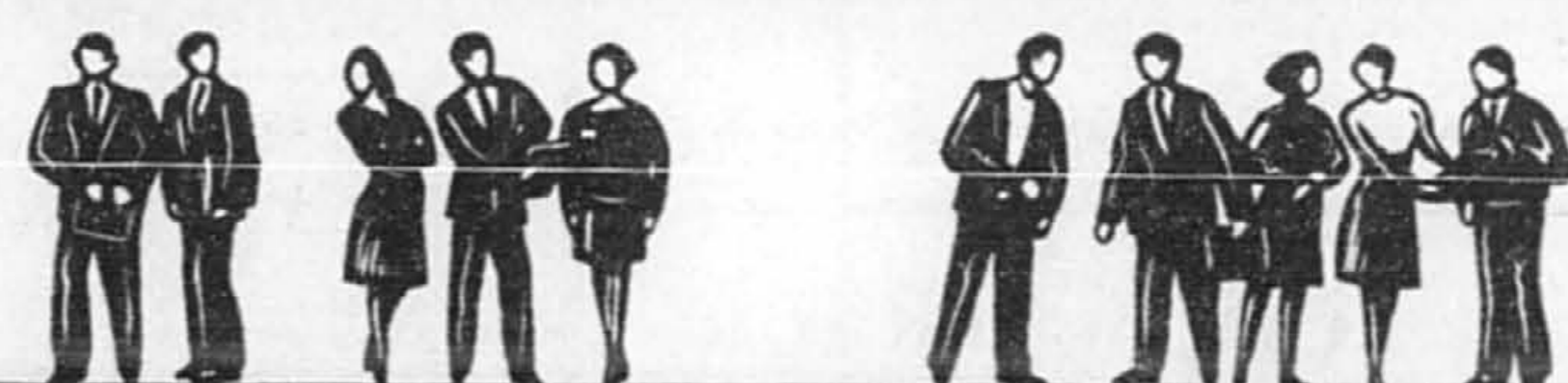
Vous détenez un baccalauréat en traduction et vous possédez trois années d'expérience en traduction et révision. Vous parlez couramment l'anglais et vous maîtrisez très bien le français, en plus de bien connaître les méthodes terminologiques et le logiciel Word. Enfin, vous avez l'esprit d'équipe, des aptitudes pour le service à la clientèle et le sens des priorités.

Si votre profil correspond à ce poste, veuillez envoyer votre curriculum vitae au plus tard le 22 octobre 1999 à :

Cirque du Soleil
Direction des ressources humaines
8400, 2^e Avenue
Montréal (Québec) H1Z 4M6

Courriel : recru@montreal.cirquedusoleil.com

Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus pour une entrevue. Prière de ne pas nous appeler.



Ville de Montréal

Chef de section Chimie environnementale et contrôle de la qualité de l'eau

67 797 \$ - 78 333 \$
Concours : 25431B

Cet avis s'adresse à tout le personnel de la Ville et aux candidates et candidats de l'externe.

Nature de l'emploi :

Sous la direction du chef de laboratoire, la personne titulaire du poste gère les activités de l'unité chimie environnementale et contrôle de la qualité de l'eau potable dont la mission consiste à : 1) contrôler la qualité de l'eau potable produite par les usines et distribuée à travers le réseau d'aqueducs, 2) fournir aux services municipaux et à des organismes externes des services d'analyse de produits, d'essais de contrôle et d'expertise dans le domaine de la chimie.

Conditions d'admissibilité :

Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en chimie. Posséder six années d'expérience en traitement et contrôle de la qualité de l'eau potable dont quelques années acquises en analyse microbiologique et en technique de chimie classique et avec l'analyse instrumentale organique et / ou inorganique. Une partie de l'expérience doit avoir été acquise en gestion de personnel.

Autres exigences :

Habilités à superviser techniquement des équipes de professionnels et de techniciens, analyser et à interpréter les rapports techniques qui lui sont soumis, ainsi qu'à offrir un service à la clientèle de qualité.

N.B. : La candidate ou le candidat doit être membre de l'Ordre des chimistes du Québec.

Inscription :

Remplir le formulaire disponible au Service du personnel, 555, rue Gosford, niveau Gosford ou dans les bureaux Accès-Montréal, et le transmettre au plus tard le 29 octobre 1999, accompagné de tout document attestant que les conditions d'admissibilité sont respectées. Tous les diplômes remis à l'extérieur du Québec doivent être sanctionnés par une attestation d'équivalence émise par le ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration. Veuillez inscrire le numéro du concours et votre numéro d'assurance sociale. Faire parvenir votre demande d'emploi à l'adresse suivante que vous conserverez pour toute référence ultérieure :

Ville de Montréal, Services des travaux publics et environnement, Division de la voirie, 700, rue St-Antoine Est, bureau 1.134A, Montréal (Québec) H2Y 1A6.

La Ville de Montréal, ayant un programme d'accès à l'égalité en emploi, invite les femmes et les membres des communautés culturelles à soumettre leur candidature.



Sport Maska Inc. Filiale de

The Hockey Company

Leader dans la conception, la fabrication et la distribution d'articles de sport, nous sommes actuellement à la recherche d'une personne pour combler un poste de

TECHNICIEN EN INDUSTRIALISATION

à St-Jean-sur-Richelieu

Sous l'autorité du directeur du département de l'industrialisation, le titulaire du poste assistera le superviseur technique dans les tâches de suivi de développement de produits et de soutien à la production. De plus, il aura à assister le groupe d'automatisation dans la réalisation de fiches de mise en marche, manuels d'opération et d'entretien préventif pour l'ensemble de l'usine.

Exigences :

- Vous avez une formation collégiale en génie industriel ou en génie mécanique (option production);
- Vous possédez idéalement un minimum de 3 ans d'expérience dans un poste similaire;
- Vous connaissez le domaine de la chaussure et les environnements syndiqués;
- Vous maîtrisez les logiciels d'Office 97;
- Vous êtes bilingue, c'est un atout.

Si vous faites preuves de curiosité, d'autonomie, vous êtes fonceur et stimulé par les défis et que vous excellez dans le travail d'équipe, ce poste pourrait vous intéresser!

Veuillez alors faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 octobre 1999, en précisant le poste à :

Gérald Letarte, Chef relations avec les employés,
600, boul. Industriel
St-Jean-sur-Richelieu
(Québec)
J3B 4S7
Télécopieur : (450) 348-2936
Courriel : gletarte@ccm-hockey.com



CHIMISTE - CHARGÉ(E) DE PROJET

L'entreprise LPM Technologies Inc. est une compagnie jeune et dynamique qui se spécialise dans la vente et le design de programmes d'applications de polymères et d'autres produits spécialisés pour l'industrie des pâtes et papiers. Nous sommes une compagnie de propriété québécoise qui connaît une croissance constante depuis sa fondation en 1993.

Responsabilité

Le candidat choisi sera chargé de la formulation et de l'amélioration des produits de la compagnie. Il devra également maintenir et développer davantage les rapports avec les fournisseurs plus importants. Il aura également la responsabilité de la formation technique des représentants.

Le candidat devra :

- Être titulaire d'un baccalauréat en chimie analytique;
- Avoir une expérience minimum de 2 ans dans son domaine;
- Être obligatoirement bilingue;
- Être dynamique et avoir un bon sens de l'organisation;
- Être capable de travailler de façon autonome et démontrer un très bon esprit d'initiative;
- Une connaissance en pâtes et papiers serait un atout.

Nous offrons :

- De vous joindre à une entreprise en pleine croissance et de travailler avec une équipe dynamique;
- Un salaire et des avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 23 octobre, à l'adresse suivante :

LPM Technologies Inc.
Service du personnel
795, rue Craig
Saint-Nicolas (Québec) G7A 2N2
Télécopieur : (418) 836-0770

Chef de la vérification interne AFRIQUE

Un consortium international qui exploite la plus grande mine de bauxite au monde, en République de Guinée, en Afrique occidentale, recherche une personne qui occupera ce poste.

Fonctions :

- Diriger le service de la vérification interne, favoriser l'application des règlements et méthodes de l'entreprise ainsi que l'efficacité des activités et fournir à la direction générale des rapports et des analyses concernant toutes les activités financières et opérationnelles
- Protéger l'actif de l'entreprise, en plus de superviser et de former le personnel de la vérification
- Seconder les vérificateurs externes dans les vérifications annuelles

Exigences :

- Titre professionnel de comptable, CA de préférence
- Vaste expérience en vérification interne et externe, dont plusieurs années à un poste de supervision
- Excellentes aptitudes pour la communication tant en français qu'en anglais
- Expérience touchant la vérification informatisée ainsi que le développement et la sécurité de systèmes
- Solides antécédents en affaires et capacité de s'adapter facilement à des situations nouvelles et difficiles

Les avantages rattachés à ce poste, dont le contrat initial est de deux ans, consistent en un logement meublé et climatisé, une assurance vie sans prime, des installations médicales et six semaines de vacances par année. Votre salaire vous sera versé en dollars américains et peut être exempt d'impôt. Vos enfants pourront bénéficier d'un enseignement privé jusqu'au secondaire III, et des allocations seront accordées pour leur éducation au-delà de ce niveau.

Les personnes qualifiées sont priées de faire parvenir, le plus tôt possible, un curriculum vitae détaillé à M. Andrew Harris, par télécopieur au (514) 842-8313 ou par le courrier à :

Cowan, conseillers en personnel ltée
4141, rue Sherbrooke Ouest
Bureau 303
Montréal (Québec) H3Z 1B8
Courriel : info@cowanpersonnel.com



MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ



(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org

Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres (tous les types d'emplois)

www.recru-direct.com (emplois en Technologie de l'Information et Multimédia)

CTM
Centre de Téléphone Mobile, entreprise provinciale établie depuis plus de 35 ans dans le domaine de la radiocommunication, est présentement à la recherche de candidats pour le poste suivant :

TECHNICIEN EN RADIOCOMMUNICATION

Le poste suivant vous amènera à effectuer la réparation d'équipement et l'entretien de système de radiocommunication. La formation demandée est de posséder un DEC ou un DEP en télécommunication et un minimum de 2 ans d'expérience dans ce domaine. Nous offrons un salaire concurrentiel et un programme complet d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées et qualifiées sont priées d'achever leur C.V. par télécopieur au : (514) 526-5907 ou par courrier à :

C.T.M.
 a/s de Mario Dumontier
 5167, Papineau
 Montréal (Québec)
 H2W 1W1

MOTOROLA
 dépositaire autorisé de radiocommunication

Coordonnatrice de projets

Une coordonnatrice bilingue à temps partiel est recherchée pour soutenir les travaux d'un comité pancanadien oeuvrant dans le secteur des services de garde à l'enfance. Le contrat d'une durée de neuf mois sera octroyé à une personne capable de planifier et de coordonner l'ensemble des activités du comité. La personne retenue devra faire preuve d'excellentes capacités de communication et démontrer son habileté pour établir des relations interpersonnelles efficaces. Une expérience en coordination de projet et une connaissance du secteur des services de garde à l'enfance et / ou du domaine des ressources humaines seront un atout.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 26 octobre 1999 à l'adresse suivante :

Child Care Committee, 2885 Alton Street, Ottawa (Ontario) K1G 1X3. Télécopieur : (613) 731-7975 ou par courriel : jkass@cupw-sttp.org.

Seuls les candidats retenus pour une entrevue recevront une réponse. Nous souscrivons aux principes d'accès à l'égalité.

320 jeunes de 6 à 16 ans n'attendent que vous.

Changez la vie d'un enfant, devenez Grand Frère ou Grande Soeur!

ÇA GRANDIT!

1 800 661.4252

Jumelage traditionnel
 Jumelage avec un couple
 Jumelage à l'école
 Mentorat

Association des Grands Frères et Grandes Soeurs du Québec

Avoir faim, ça suffit!

La Société de Saint-Vincent de Paul (514) 526-5937

REGROUPEMENT DES **CLSC** DE LA RÉGION DE MONTRÉAL

Conseiller ou conseillère à la coordination

Contrat annuel renouvelable - 4 jours / semaine

Fonctions: Sous l'autorité immédiate de la coordonnatrice du Regroupement et en collaboration étroite avec les 29 directions générales des CLSC de la région de Montréal, vous devez participer à l'ensemble des travaux du Regroupement, notamment: concevoir et réaliser des activités reliées aux objectifs, en développer le contenu, l'adapter aux différents publics visés et assister les différents comités de travail.

Exigences: ■ Diplôme universitaire de 1^{er} cycle ■ Cinq (5) années d'expérience dans une fonction similaire ■ Capacité de travailler en équipe ■ Esprit de synthèse et d'analyse ■ Excellente maîtrise du français ■ Grande capacité de communiquer par écrit auprès des différents publics et d'utiliser les divers moyens de communication ■ Créativité, curiosité et polyvalence ■ Connaissance des logiciels Word et Excel ■ Connaissance des services dispensés en CLSC.

Le Regroupement respecte l'équité en matière d'emploi et offre une rémunération équivalente à la classe 14 des cadres de CLSC.

Faites parvenir votre curriculum vitae, avant 17 h, le 29 octobre 1999, au Regroupement des CLSC de la région de Montréal, 1271, Van Horne, Outremont H2V 1K5.

École des Hautes Études Commerciales

PROFESSEURS, PROFESSEURES

L'École des Hautes Études Commerciales de Montréal (HEC - Montréal) est une grande école de gestion d'envergure internationale. Elle mise sur un corps professoral qui excelle en matière d'enseignement et de recherche en gestion. Elle offre des programmes de baccalauréat, de M.B.A., de M.Sc., de Ph.D., de diplômes d'études supérieures ainsi que des programmes de certificat. Elle offre des cours principalement en français, mais également en anglais et en espagnol.

Les services d'enseignement suivants sont actuellement à la recherche de professeurs dans différents domaines, à compter du 1^{er} juin 2000.

Direction et gestion des organisations (3 postes)	Gestion des opérations et de la production (1 poste)	Sciences comptables (3 postes)
• Management / stratégie	• Logistique / chaîne d'approvisionnement ou qualité totale	• Comptabilité de management
• Gestion de projets		• Comptabilité financière
• Entrepreneurship	Gestion des ressources humaines (1 poste)	• Vérification
	• Relations du travail	
Finance (3 postes)	Institut d'économie appliquée (1 poste)	Technologies de l'information (3 postes)
• Gestion financière des entreprises	• Économie appliquée	• Gestion des systèmes d'information
• Gestion des établissements financiers		• Commerce électronique
• Finance internationale	Marketing (2 postes)	• Solutions d'affaires intégrées
• Gestion des risques	• Marketing ou marketing international	• Implantation des nouvelles technologies dans l'organisation
• Instruments financiers dérivés		
• Marché des capitaux	Méthodes quantitatives de gestion (1 poste)	
• Analyse financière	• Statistiques appliquées à la gestion	

Exigences

Posséder ou être sur le point de terminer un doctorat dans la discipline appropriée. Faire preuve d'excellentes qualités de pédagogue. Démontrer des habiletés au niveau de la recherche et un intérêt marqué pour la publication. Posséder une très bonne connaissance des environnements technologiques et des logiciels couramment utilisés en gestion. Démontrer des aptitudes pour l'enseignement de connaissances spécialisées et des habiletés de rédaction; des écrits et des conférences antérieures témoigneront de cette capacité.

Les personnes intéressées feront parvenir leur dossier, avant le 1^{er} décembre 1999, en précisant le poste convoité, à rh.dotation@hec.ca ou au Service des ressources humaines, École des Hautes Études Commerciales, 3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal (Québec) H3T 2A7, télécopie : (514) 340-6780.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Conformément aux règles d'immigration, l'École considérera préalablement les dossiers des citoyens canadiens et des résidents permanents.

L'École remercie les personnes qui manifestent leur intérêt en déposant leur candidature. Toutefois, seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

Les Centres hospitalier et d'hébergement de Rivière-du-Loup est un établissement à vocation régionale pour toute la région du KRTB desservant 90 000 personnes en santé physique, en santé mentale et en réadaptation fonctionnelle intensive et qui a d'importantes activités en ambulatoire. Il est issu de la fusion du Centre hospitalier régional du Grand-Portage qui compte 145 lits de soins et services généraux, spécialisés et de réadaptation et des CHSLD de Rivière-du-Loup, centre d'hébergement de plus de 260 places en institution et en ressources intermédiaires. L'établissement compte plus de 1 000 employés, dont 75 médecins, et collabore aussi à la formation de futurs professionnels de la santé. Il est fortement préoccupé par la qualité des soins et services dispensés à la clientèle et par la qualité de vie personnelle et professionnelle des personnes qui y œuvrent.

COORDONNATEUR ADMINISTRATIF DES LABORATOIRES DE BIOLOGIE MÉDICALE

TEMPS COMPLET PERMANENT

Mandat :
 Sous l'autorité du directeur des services professionnels, de concert avec le chef du département des laboratoires de biologie médicale, le coordonnateur assure la gestion des activités administratives des services de biologie médicale. Plus particulièrement, il voit à la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles dans un contexte de complémentarité inter-laboratoires.

Exigences :
 • Diplôme d'études universitaires dans un des domaines de la biologie médicale • Un diplôme d'études collégiales en technologie médicale ou l'équivalent associé à une grande expérience peut compenser l'absence de diplôme universitaire. • Une formation additionnelle en administration serait souhaitable. • Minimum de cinq (5) années d'expérience dans un laboratoire hospitalier

Qualités personnelles :
 • Sens développé de l'organisation • Leadership mobilisateur • Esprit d'analyse et de synthèse • Initiative et créativité

N.B. : Toute combinaison d'expérience et de scolarité différente mais équivalente à celle énoncée pourrait être considérée.

Rémunération :
 Selon les normes du MSSS.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 30 octobre 1999, à la Direction des ressources humaines, LES CENTRES HOSPITALIER ET D'HÉBERGEMENT DE RIVIÈRE-DU-LOUP, 75, rue Saint-Henri, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2A4. Télécopieur : (418) 868-1890

Dans le présent document, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

Gestion Binaire inc.

GESTION BINAIRE INC. développe des progiciels administratifs (financiers et ressources humaines) pour le réseau de la santé et des services sociaux du Québec. Compte tenu de l'engouement suscité par ses produits, plusieurs postes sont actuellement ouverts.

Directeur/directrice informatique - progiciels financiers
 Sous l'autorité du vice-président, la personne supervise le personnel de programmation et de soutien technique. Outre ses fonctions de supervision, la personne assurera des fonctions d'analyse, de prototypage, de suivi de projet et de conseil technique. La personne doit posséder un minimum de cinq ans d'expérience pertinente. Doit posséder des connaissances en environnement Windows 95 et NT, Delphi ou Visual Basic ou C++. Connaissances des systèmes clients et bases de données SQL.

1 Technicien(ne) en ressources humaines - contractuel(le)
 La personne effectue la formation des utilisateurs, le service à la clientèle et participe à l'analyse des nouveaux produits. Elle doit être autonome, motivée, bien connaître les conventions collectives, en particulier la liste de rappel. Elle utilise couramment les outils informatiques et est appelée à parcourir la province.

2 Technicien(ne)s aux finances - contractuel(les)
 La personne effectue la formation des utilisateurs, le service à la clientèle et participe à l'analyse des nouveaux produits. Elle doit être autonome, motivée, bien connaître les méthodes comptables utilisées dans le réseau en particulier la comptabilité par fonds. Elle utilise couramment les outils informatiques et est appelée à parcourir la province.

1 Chargé(e) de comptes (ventes)
 Sous l'autorité du directeur général, la personne s'occupe de la promotion des produits, planifie les rencontres et effectue les suivis des dossiers clientèle. Elle recommande les solutions optimales aux clients. La personne doit exceller en communications, être habile dans l'utilisation des progiciels de gestion financière. Elle possède une formation en marketing et des connaissances en informatique de gestion. Elle est également appelée à parcourir la province.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le nom du poste pour lequel vous appliquez, à :

Gestion Binaire inc.
 666, boul. St-Martin Ouest, bureau 300
 Laval (Québec) H7M 5G4
 Fax : (450) 967-9188
 Courriel : admin@gbinaire.com

HACKETT CAMPBELL BOUCHARD s.e.n.c.

AVOCAT(E)

Bureau d'avocats situé à Sherbrooke recherche un(e) avocat(e) de 2 à 5 ans de pratique dans le domaine du droit civil - litige et commercial.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

M^{re} Jean-François Pagé,
 80, rue Peel, Sherbrooke
 (Québec) J1H 4K1

Technicien en chimie
Agent d'information
CUISINIER
ADJUSTEUR D'ASSEMBLAGE
DIRECTEUR DE POLICE
 Chef de marques
Ingénieur-conseil
 Directeur du scrutin
 Spécialiste en dépannage et correctifs
Terminologue
Directeur, Exploitation
 Adjoint administratif
 Doyen de la Faculté de pharmacie
 Électricien d'entretien
 Concepteur graphique
Estimateur
Avocat
 Technicien aux achats
Ingénieur en mécanique
Musicothécaire
 Officier d'état-major
Pharmacien
 Directeur au Cambodge
 Programmeur-analyste
 Agent de télémarketing
Directeur du marketing
Architecte-paysagiste
Bibliothécaire
Réviseur
Gérant des ventes
 Ingénieur de la qualité
Architecte
 Chargé de projet
Gestionnaire de produit
Ingénieur de procédé
Analyste financier
 Soudeur-monteur
 Délégué commercial
Agent de recherche
 Vérificateur de logiciels
 Postes ouverts aux femmes et aux hommes.

Toutes les carrières et toutes les professions se trouvent dans le cahier **Carrières professions** de **La Presse**

Carrières professions
 (514) 285-7320
 Télécopieur : (514) 499-2053

www.lapresse.ca/carrieres

Carrières professions

www.lapresse.ca/carrières (tous les types d'emplois)

www.recu-direct.com (emplois en Technologie de l'Information et Multimédia)

Soyez au cœur de nos solutions... Montréal, Toronto, Mississauga, Burlington, Ottawa, Dallas, Raleigh

CONSEILLER / RECRUTEUR

Notre succès reflète le talent et le professionnalisme des individus qui font partie de notre équipe. TES est l'une des plus grandes firmes canadiennes spécialisées dans le recrutement de professionnels pour des postes permanents ou contractuels en ingénierie et en informatique. Nos bureaux du Canada et des États-Unis totalisent notamment plus de 1000 contractuels qui travaillent pour nos clients au Canada et à l'international.

Notre croissance exceptionnelle au cours des 3 dernières années nous offre l'opportunité d'agrandir notre équipe de Montréal. Nous recherchons des professionnels bilingues qui possèdent une bonne expérience dans le recrutement de professionnels en informatique et en ingénierie pour se joindre à une équipe dynamique. TES offre un programme de rémunération reconnu comme étant l'un des meilleurs dans l'industrie, sans oublier notre système de recherche informatisé qui est à la fine pointe de la technologie.

Communiquez avec nous dès maintenant au (514) 931-2493 ou 1 800 580-4294
Télécopieur : (514) 931-6408 - E-mail : marieb@tes.net
TES, 1550, houl. De Maisonneuve Ouest, bureau 801, Montréal (Québec) H3G 1N2



Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

La Presse

Le service Technologie et Informatique de La Presse ltée désire combler le poste de :

**ANALYSTE SÉNIOR
SYSTÈMES INFORMATISÉS**

LE POSTE :

Relevant de l'adjoint au directeur, systèmes informatisés, le ou la titulaire de ce poste a comme principales responsabilités :

- d'assurer un soutien constant aux utilisateurs du système financier de La Presse, ltée;
- de participer activement à l'entretien et à l'exploitation du potentiel du progiciel financier;
- de conseiller les utilisateurs pour assurer une utilisation optimale et efficace du progiciel ainsi que de toutes applications connexes.

LES EXIGENCES :

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle en informatique, gestion informatique ou dans une discipline connexe ainsi qu'un minimum de trois (3) à cinq (5) années d'expérience en gestion de systèmes informatisés. Vous avez également œuvré pendant quelques années dans le domaine de l'analyse et de la réalisation de projets informatiques.

Bilingue, vous possédez une excellente connaissance théorique et pratique de la micro-informatique, de la notion client/serveur ainsi que des logiciels rattachés au système financier, soit MS-Access et MS-SQL.

Vous êtes reconnu(e) pour votre capacité d'analyse et vos aptitudes pour le support et la formation.

La connaissance du progiciel financier SmartStream ainsi qu'une connaissance générale de la comptabilité sont des atouts importants.

LA RÉMUNÉRATION :

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux. Faites parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le titre du concours, avant le 26 octobre 1999, à l'adresse suivante :

LA PRESSE LTÉE
Service des Ressources Humaines
7, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec)
H2Y 1K9

Courriel électronique : rhumaines@lapresse.ca
http://www.lapresse.monster.ca

n101-914

Borex inc. (membre du groupe Cascades), est un des plus importants producteurs privés d'électricité au Québec (hydraulique, biomasse et gaz naturel). Ses centrales s'étendent au Canada, aux États-Unis et en Europe.

Borex inc. recherche des :

**Ingénieur mécanique
BOR-13**

Titulaire d'un baccalauréat en génie mécanique ou électromécanique, vous possédez de trois à cinq années d'expérience en mécanique d'entretien industrielle. Bilingue, vous êtes disponible pour voyager.

**Ingénieur électrique
BOR-11 (2e affichage)**

Titulaire d'un baccalauréat en génie électrique, vous comptez de une à trois années d'expérience pertinente et possédez une bonne connaissance des centrales hydroélectriques ou de cogénération. La capacité à programmer différents langages industriels est requise. Vous êtes disponible pour voyager au Québec et aux États-Unis.

Ces deux postes offrent des possibilités de carrière internationale. Si l'un de ces défis vous intéresse, veuillez faire parvenir votre CV avant le 23 octobre 1999, en mentionnant le titre du poste convoité, à :

Borex inc.
Service des ressources humaines
36, rue Lajeunesse
Kingsey Falls (Québec) JOA 1B0
Télécopieur : (819) 363-5866
Courriel : pierregirard@cascades.com

Borex inc. souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.



Notre client, fabricant d'ébénisterie architecturale situé sur l'île de Montréal, désire combler le poste suivant:

SUPERVISEUR, DESSINS

Le superviseur, dessins est responsable de la gestion du département des dessins, voit au développement et à l'amélioration des méthodes associées aux activités du département, en plus de maintenir des communications constantes avec l'ensemble des bureaux de vente au Canada et aux États-Unis.

Vous possédez les qualifications suivantes:

- Baccalauréat en sciences appliquées ou formation équivalente;
- 10 ans d'expérience en industrie, en particulier dans l'ébénisterie architecturale;
- 5 ans d'expérience à titre de gestionnaire, reliée à la conception;
- Connaissance des systèmes de conception assistée par ordinateur.

Étant donné la clientèle desservie, ce poste exige une maîtrise parfaite de l'anglais parlé et écrit.

Si vous répondez aux qualifications précédentes et désirez vous joindre à une équipe jeune et dynamique, veuillez faire parvenir votre C.V. avant le 29 octobre 1999 à :

Services Professionnels Amélioration Qualité inc.

Concours no 99111
SPAQ inc.
400, boul. St-Martin Ouest, bureau 200
Laval (Québec) H7M 3Y8
Courriel: spaq@videotron.ca
Télécopieur : (450) 979-1938
Notre client souscrit au principe d'équité d'emploi et offre un salaire compétitif. Seules les candidatures sélectionnées seront contactées.



**VENEZ NOURRIR
VOS AMBITIONS !**

PROVIGO INC., depuis son entrée dans la famille **LOBLAW**, est plus présente que jamais !

PROVIGO INC., le plus important détaillant en alimentation au Québec avec un réseau regroupant au-delà de 250 magasins sous les bannières **Provigo, Maxi, Maxi & Cie et Loblaws**, propose un éventail de défis à votre mesure. Nous sollicitons actuellement des candidatures pour le poste suivant :

Directeur de magasin

- Vous avez la passion de l'alimentation ?
- Vous avez de grandes ambitions ?
- Vous aimeriez participer à la croissance d'une des entreprises les plus dynamiques au Québec qui croît au développement des individus ?
- Vous désirez mettre à profit vos 5 à 10 années d'expérience dans le secteur de l'alimentation ?
- Vos actions orientées vers la croissance et la profitabilité de votre magasin sont couronnées de succès ?
- Vous vous démarquez par l'excellence de votre service à la clientèle ?
- Vous avez des talents de mobilisateur et de rassembleur ?

Si vous répondez OUI à ces questions...

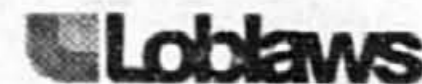
VOUS êtes la personne dont nous avons besoin pour nous aider à réaliser nos plans d'affaires pour les différentes bannières de Provigo Inc. au Québec.

Nous avons des projets passionnants pour vous.



Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :
Dossier RB999, Provigo Inc., Service des ressources humaines,
1611, boul. Crémazie Est, bureau 800, Montréal (Québec) H2M 2R9
Télécopieur : (514) 383-3199

Nous accueillons également les candidatures pour tout autre poste de gestion en magasin.



Provigo souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.



HÉMA-QUÉBEC

À L'INTÉRIEUR DU MANDAT QUI LUI EST CONFIE, HÉMA-QUÉBEC A POUR MISSION DE FOURNIR À LA POPULATION QUÉBÉCOISE DES COMPOSANTS, DES DÉRIVÉS ET DES SUBSTITUTS SANGUINS SÉCURITAIRES, DE QUALITÉ OPTIMALE ET EN QUANTITÉ SUFFISANTE POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DES HÔPITAUX ET D'OFFRIR UNE EXPERTISE RECONNUE ET DES SERVICES SPÉCIALISÉS EN IMMUNOHÉMATOLOGIE. NOUS RECHERCHONS PRÉSENTEMENT DES CANDIDATURES POUR COMBLER LE POSTE SUIVANT :

**CONSEILLER EN
ORGANISATION DE COLLECTE**

Vous serez responsable de planifier, d'organiser et de coordonner l'ensemble des activités et des ressources nécessaires à l'organisation de collectes de sang sur l'ensemble du territoire de l'ouest du Québec, dans le but d'en assurer la tenue selon les normes et pratiques prescrites par Héma-Québec et dans le respect des donateurs et des bénévoles impliqués.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales ainsi qu'un minimum de trois années d'expérience soit en communication, gestion des ressources humaines ou vente. Vous possédez une bonne connaissance du milieu communautaire. Le bilinguisme (français, anglais) est nécessaire.

Toutes les personnes intéressées devront soumettre leur candidature au plus tard le 29 octobre 1999 à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines, 4045, boul. Côte-Vertu, VILLE ST-LAURENT (Québec) H4R 2W7. Télécopieur : (514) 832-1026

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.

Le Groupe GEBO, leader du convoyage industriel et de l'ingénierie du packaging, recherche pour son département EIT :

**SPÉCIALISTE EN INTERFACE
HOMME-MACHINE ET
PROGRAMMEUR D'AUTOMATES
PROGRAMMABLES**

Exigences :

- Connaissance de Wonderware, de Fix D-Macs et de RsView.
- Configuration de PC.
- Connaissance de la programmation de logiciels (Visual Basic, C, C++, VBA, bases de données relationnelles, ODBC, HTML, Java), un atout.
- Connaissance de la programmation de logique à étape à l'aide d'automates programmables Modicon, Allen Bradley, Télémécanique, Siemens ou Texas Instruments.
- Maîtrise parfaite de l'anglais et du français. Connaissance de l'espagnol, un atout.
- Déplacements fréquents.
- Capacité d'adaptation et facilité d'apprentissage essentielles.

Vos tâches comprendront : installation et maintenance d'un système de supervision de grande capacité mis au point par notre entreprise.

Faites parvenir votre curriculum vitae à : **Ressources Humaines, 1045 Autoroute 13, Chomedey, Laval (Québec) H7W 4V3. Courriel électronique : zecharies@gebo-indust.com**

Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception. Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

CLSC AHUNTSIC

**INFIRMIER(ÈRE)S
BACHELIER(ÈRE)S ET
INFIRMIER(ÈRE)S**

Liste de rappel pour l'ensemble du CLSC et quelques postes à temps partiel régulier à pourvoir dans les secteurs :

Services courants et Soutien à domicile, quart de jour, de soir et de fin de semaine.

Exigences : ■ Baccalauréat ès sciences ou par cumul de certificats ou D.E.C. avec certificat en santé communautaire ■ Membre en règle de l'Ordre ■ Deux années d'expérience en urgence, en médecine-chirurgie ou en CLSC ■ Véhicule requis pour le secteur Soutien à domicile

**TECHNICIEN(NE) EN
TRAVAIL SOCIAL**

Liste de rappel pour les secteurs : Soutien à domicile et Services courants

Exigences : ■ D.E.C. en assistance sociale ■ Au moins deux années d'expérience en intervention d'orientation auprès des personnes âgées et des personnes handicapées et clientèles adultes ■ Intérêt et aptitudes pour l'approche multidisciplinaire

PHYSIOTHÉRAPEUTE

Remplacement de trois jours par semaine au Soutien à domicile jusqu'en juillet 2000

Exigences : ■ Diplôme universitaire de 1^{er} cycle en physiothérapie ■ Membre en règle de la Corporation des physiothérapeutes du Québec ■ Deux années d'expérience auprès des personnes âgées et des personnes handicapées ■ Automobile requise

**TECHNICIEN(NE) EN
ADMINISTRATION**

Poste à temps complet

Fonctions : ■ Gestion de la liste de rappel ■ Gestion du dossier de formation ■ Application des conventions collectives ■ Production de différents rapports périodiques

Exigences : ■ D.E.C. en techniques administratives, option ressources humaines ■ Quatre années d'expérience à un poste de technicien(ne) en administration, dont trois années dans l'application des conventions collectives au sein du réseau de la santé et des services sociaux ■ Excellente connaissance du traitement de texte (Word) ■ Excellente connaissance du chiffrier électronique (Excel)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant clairement le titre du poste convoité, avant le 29 octobre 1999, 16 h 30, au Service des ressources humaines,

CLSC AHUNTSIC, 1165, boul. Henri-Bourassa Est, Montréal (Québec) H2C 3K2 ou par télécopieur au (514) 389-1361.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Avec vous... au besoin



Carrières professions

www.lapresse.ca/carrières (tous les types d'emplois)

www.recru-direct.com (emplois en Technologie de l'Information et Multimédia)

Défis assurés!

Parce que nous croyons que le rôle d'un assureur ne doit pas se limiter au règlement des sinistres, nous nous engageons à toujours être à l'avant-garde en matière de prévention, de protection et d'assistance.

Notre offre:

- DEFFIS
- STIMULANTS
- CLIMAT
- DYNAMIQUE
- CONDITIONS
- AVANTAGEUSES



Toujours là pour vous

ANALYSTE EN ACTUARIAT

L'Union Canadienne, compagnie d'assurances, est à la recherche d'un(e) analyste en actuariat pour son bureau de Québec.

La personne recherchée analysera les besoins de l'entreprise en matière de tarification, de réassurance et de réserves; elle participera à divers projets reliés à l'actuariat.

QUALIFICATIONS

La personne possède un baccalauréat en actuariat et a réussi au moins les trois premiers examens de la CAS.

Elle est reconnue pour son esprit d'analyse, son autonomie et sa rigueur au travail. De plus, elle doit aimer travailler en équipe. Le bilinguisme sera considéré comme un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, par télécopieur ou par courrier, avant le 25 octobre 1999, à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
L'Union Canadienne, Compagnie d'assurances
2475, boul. Laurier
Sillery (Québec) G1T 1C4
Télécopieur: (418) 651-9301
courriel: recrutement@unioncanadienne.com

Le poste s'adresse également aux femmes et aux hommes. Seules les personnes retenues seront contactées.

Nous avons du pain sur la planche...

Représentant Clients Majeurs (RCM)

Vous vous assurez de la réalisation des objectifs de vente et de la planification des commandes journalières. Vous devez également planifier l'exécution des promotions majeures.

Vous possédez un DEC (bacc., option marketing, un atout), jumelé à 2 ans d'expérience dans la vente de produits alimentaires. Vous faites preuve de leadership et êtes autonome. Vous avez une forte capacité de persuasion et d'écoute et avez une bonne gestion du stress. La résolution de problèmes est une de vos principales forces. Vous êtes flexible face à votre horaire de travail. Le bilinguisme est un atout.

Si vous recherchez un environnement de travail axé sur le service à la clientèle et le travail d'équipe, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 23 octobre 1999 par télécopieur au (450) 629-5641 ou par courrier au: Service des ressources humaines, Concours 99-38, MULTI-MARQUES INC., 3443, rue Francis-Hughes, Laval (Québec) H7L 5A6.



Vos maîtres boulangers
MULTI-MARQUES

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une réponse écrite.

Conseillers en services financiers aux particuliers

Poste de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes caisses populaires de votre région:

- Montréal
- Québec
- Sherbrooke
- Trois-Rivières
- Lanaudière
- Monterégie
- Drummondville

Exigences:

- Expérience OBLIGATOIRE à titre de conseiller dans une caisse populaire ou une banque;
- DEC ou baccalauréat en administration, un atout;
- Titre de planificateur financier, un atout;
- Accréditation par la C.V.M.Q., un atout.

Faire parvenir votre C.V. à:

Agence de placement
Hélène Roy Itté
Télécopieur:
(514) 932-8843
605, avenue Atwater
Montréal (Québec)
H3J 2T0

HUMANISER LE CYBERESPACE



Public Technologies Multimédia est la plus importante agence de communication interactive et de commerce électronique au Canada. Elle s'est donné pour mission de rendre les nouvelles technologies accessibles au grand public en priorisant la créativité et la qualité du travail. Parmi ses clients: Hydro-Québec, Fido, Bombardier, BELAIRdirect, AT&T, CAE, Téléglobe, Oracle, JC Penney, Lands' End...

Toujours à la recherche de nouveaux talents, nous recrutons actuellement pour les postes suivants:

- Intégrateur web senior**
2 à 3 ans d'expérience en intégration web. Parfaite maîtrise du code HTML et JavaScript. Maîtrise ASP, DHTML, CSS. Connaissance des bases de données ADO, SQL.
- Programmeur web UNIX**
Baccalauréat en informatique. Minimum 3 ans d'expérience comme programmeur-analyste. Expérience en programmation Script sous UNIX et en développement avec bases des données. Connaissance CGI, serveurs et technologies web.
- Designer web senior**
Diplôme en design graphique. Minimum 5 ans d'expérience en infographie dont 2 ans en design web. Maîtrise des logiciels: Photoshop, ImageReady et Illustrator. Flash est un atout.
- Concepteur de sites web**
Expérience en conception, organisation et rédaction de contenu web sur des projets de sites d'envergure. Créativité et pensée structurée.
- Développeur 3D**
Baccalauréat en informatique, en génie informatique ou en mathématiques. 2 à 5 ans d'expérience en C ou C++, particulièrement en infographie 3D. Expérience pertinente en modélisation physique, en conception 3D ou en génie biomédical.
- Patronniste**
Formation en design de mode et dessin de patrons sur ordinateur. Expérience en industrie. Avoir le sens des proportions. Connaissance du logiciel Pad System est un atout.

Envoyez votre curriculum vitae à:
Public Technologies Multimédia Inc.
Service des Ressources humaines
1001, rue Sherbrooke Est, 7^e étage
Montréal, Québec
H2L 1L3
Télécopieur: (514) 523-0100
Courriel: cv@ptm.ca



Pour plus de renseignements, consultez notre site:
<http://www.ptm.ca>

Seuls les candidats rencontrés en entrevue recevront une réponse écrite. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

INFORMATIQUE

POSTES PERMANENTS ET CONTRACTUELS

Fondé en 1976, Chacra, Belliveau et Associés est un bureau de conseil spécialisé en recrutement de personnel en informatique. Au fil des ans, nous avons acquis une réputation d'excellence, tant à l'échelle nationale qu'internationale.

Nous avons présentement plusieurs postes permanents et contractuels à pourvoir tant au Québec qu'à l'étranger (France, Bermudes, États-Unis). Si vous possédez au moins une année d'expérience, nous serions intéressés à vous rencontrer.

CHEFS DE PROJETS ET ANALYSTES

- Directeur de projet, domaine financier
- Chef de projet Oracle
- Analyste en implantation ERP (J.D. Edwards, BAAN, PeopleSoft et SAP)
- Spécialiste en architecture de système (entrepôt de données)

SPÉCIALISTES EXPLOITATION

- Administrateur de base de données (Oracle et/ou] MS SQL Server)
- Administrateur UNIX (HP-UX, AIX, SUN, SCO)
- Administrateur de système AS/400
- Spécialiste réseaux (NT, Novell, CISCO)

Ceci ne représente qu'un aperçu des possibilités de carrière actuellement disponibles. Tous les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur, par la poste ou par courrier.

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

ANALYSTES-PROGRAMMEURS

- AS/400, RPG
- Spécialiste orienté objet (C/C++, Java)
- Développeur Oracle (Forms, PL/SQL)
- Visual Basic, SQL, ActiveX
- PowerHouse (HP 3000 ou VAX)

ANALYSTES-SOUTIEN TECHNIQUE

- Soutien bureautique (NT, Novell, MS-Office, Corel Suite)
- Soutien logiciel (PC, Oracle)

ASSURANCE QUALITÉ

- Oracle, C/C++, application vente au détail (un atout)



1550, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 805
Montréal (Québec) H3G 1N2
Téléphone: (514) 931-8801 Télécopieur: (514) 931-1940
Courriel: r.fajoie@chacra.com

SERVICE CONSEIL EN RECRUTEMENT INFORMATIQUE DEPUIS 1976



AQOCI
Association québécoise
des organismes de
coopération
internationale

L'Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI) est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE)

Description du poste

Sous la responsabilité directe du conseil d'administration, le directeur est responsable de l'ensemble des activités de l'Association. À ce titre, le directeur ou la directrice devra assumer la bonne marche de l'Association et mettre en œuvre la programmation générale de l'Association.

Exigences

- Diplôme universitaire dans une discipline appropriée (coopération internationale, sciences humaines, administration, gestion de projets); la qualité de l'expérience peut compenser les limites de la formation;
- Expérience pertinente de 5 ans en matière de coopération et/ou éducation internationale;
- Connaissance du réseau des organismes de coopération et d'éducation internationale, et du mouvement populaire du Québec;
- Expérience dans un poste de coordination ou gestion d'organisme;
- Excellente maîtrise de la langue française, très bonne capacité de rédaction.

Qualités requises

- Polyvalence, dynamisme, leadership et créativité;
- Bonne capacité d'analyse;
- Sens de l'organisation;
- Capacités de conception, d'élaboration, de planification de programmes;
- Capacité à travailler en équipe.

Le salaire annuel et avantages sociaux sont établis selon la politique salariale en vigueur.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'un texte de deux pages sur vos motivations et votre vision de l'Association pour les prochaines années, avant 17h le 29 octobre 1999, à l'adresse suivante:

Comité de sélection
AQOCI
180, Ste-Catherine Est, bureau 510
Montréal (Québec) H2X 1K9
Télécopieur: (514) 871-9866

Seules les personnes retenues pour l'entrevue de sélection recevront une réponse.

MDS Harris

MDS Harris est une entreprise florissante connaissant une croissance phénoménale et qui offre des services de recherche exhaustifs à l'industrie pharmaceutique mondiale. Ayant récemment élargi sa gamme de services, elle cherche à pourvoir le poste suivant:

REPRÉSENTANT, service à la clientèle

Vous travaillerez de concert avec le groupe de développement des affaires et de l'exploitation à bâtir de solides relations avec la clientèle. Vous discuterez sur une base régulière avec la clientèle établie afin de connaître leurs projets à venir et de promouvoir les compétences de l'entreprise. Vous préparerez les soumissions et les contrats et coordonnerez les visites des clients à l'interne.

Vous êtes titulaire d'un baccalauréat et êtes bilingue, tout en possédant une excellente maîtrise de l'anglais, parlé et écrit. De l'expérience à un poste similaire constitue un atout. De plus, vous avez une bonne connaissance des logiciels courants.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au Service des ressources humaines, MDS Harris, 1000, avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 8P5. Télécopieur: (450) 455-4276

Telcom Training Corporation est un fournisseur auprès de l'industrie des télécommunications, de services complets d'amélioration de la performance et de solutions en formation. Notre combinaison particulière d'expertise en formation et de techniques d'amélioration de la performance est sans égale dans l'industrie. Nos clients sont les chefs de file dans le domaine des télécommunications, comme nous sommes les chefs de file de la formation en télécommunications. Nous sommes à la recherche d'experts en performance et en formation pour renforcer nos équipes de Montréal, Toronto et Ottawa en tant que:

Concepteur(trice)s pédagogiques Rédacteur(trice)s Responsables de la mise en page Instructeur

Chargés de comptes
Des postes sont aussi disponibles à nos bureaux de Dallas et d'Atlanta. Veuillez visiter notre site web pour plus de renseignements:

www.telcomtraining.com

Si vous êtes disposé(e) à investir votre passion dans votre travail, veuillez faire parvenir, avant le 23 octobre 1999, votre C.V. par la poste ou par fax à:

Ressources humaines
1, rue Dundas Ouest
Bureau 2600, C.P. 23
Toronto (Ont.) M5G 1Z3
Fax: (416) 585-9001
E-mail: jobs@telcomtraining.com



CUISINIER
AJUSTEUR D'ASSEMBLAGE

DIRECTEUR DE POLICE

Chef de marques

Ingénieur-conseil

Directeur du scrutin

Spécialiste en dépannage et correctifs

Terminologue

Directeur, Exploitation

Adjoint administratif

Doyen de la Faculté de pharmacie

Électricien d'entretien

Concepteur graphique

Estimateur

Avocat

Technicien aux achats

Ingénieur en mécanique

Musicothécaire

Officier d'état-major

Pharmacien

Directeur au Cambodge

Programmeur-analyste

Agent de télémarketing

Directeur du marketing

Architecte-paysagiste

Bibliothécaire

Réviseur

Gérant des ventes

Ingénieur de la qualité

Architecte

Chargé de projet

Gestionnaire de produit

Ingénieur de procédé

Analyste financier

Soudeur-monteur

Délégué commercial

Agent de recherche

Vérificateur de logiciels

Postes ouverts aux femmes et aux hommes.

Toutes les carrières et toutes les professions se trouvent dans le cahier

Carrières professions de

La Presse

Carrières professions

(514) 285-7320

Télécopieur:

(514) 499-2053

www.lapresse.ca/carrieres

Formation

L'ÉCOLE DE TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

CAMPUS UNIVERSITAIRE VIRTUEL

Maîtrise

DESS en technologie de l'information

POUR LA GESTION DU CHANGEMENT :
Une formation universitaire de 2^e cycle essentielle pour maîtriser les changements technologiques et organisationnels.

BLOC 1 - LA DIMENSION TECHNOLOGIQUE (15 cr.)
Télécommunications, systèmes experts, multimédia, bases de données, interfaces, architectures de systèmes.

BLOC 2 - L'ORGANISATION VIRTUELLE (9 cr.)
Aspects stratégiques, économiques et financiers; gestion du changement technologique et organisationnel; applications clés.

BLOC 3
DESS
TRAVAIL DIRIGÉ (6 cr.)
MAÎTRISE
SPÉCIALISATION (6 cr.)
Formation à distance, informatique de gestion, procédés et processus industriels, télécommunications, conseil en management, commerce et marketing, gestion de l'informatique, changement technologique.

PROJET D'APPLICATION (15 cr.)
Intégration des connaissances dans un processus d'innovation ou de recherche-développement.

DEMANDE D'ADMISSION
Hiver 2000 : Avant le 29 octobre 1999

POUR INFORMATION
Adresse électronique : eti@teluq.quebec.ca
Téléphone : 1-888-843-4333, poste 619
Nouveau formulaire d'admission en ligne : www.eti.quebec.ca/inscrip/prog_form.htm

Université du Québec
École de technologie supérieure
Télé-université
Institut national de la recherche scientifique
Université du Québec à Montréal

TROIS OFFRES POUR CHAQUE DIPLOMÉ

Un manque criant de personnel freine l'essor des technologies de l'information

effic@cité
en commerce électronique

VOUS AVEZ BESOIN DE RÉORIENTER VOTRE CARRIÈRE APRÈS NOËL

Seulement 70 places disponibles

Si votre emploi actuel stagne et que votre expérience et votre diplôme ne suffisent plus pour vous permettre d'obtenir un meilleur emploi, le Collège MultiHexa vous offre trois programmes de formation: **Techniques de micro-informatique, Installation et Gestion de réseaux et Programmeur-Analyste.**

Si vous désirez devenir un **spécialiste dans le commerce électronique et l'Internet**, sachez que le Collège MultiHexa est le plus important partenaire de **Technical Education Center**.

Établissement d'enseignement privé, le Collège MultiHexa offre des programmes de formation avant-gardistes, reconnus par le ministère de l'Éducation du Québec et celui du Nouveau-Brunswick.

3 RAISONS POUR RÉORIENTER VOTRE CARRIÈRE

Le salaire : Le salaire moyen pour un diplômé en informatique est de 35,000\$.

Deux mois d'essai : Durant les 60 premiers jours du programme vous pourrez quitter et vous n'aurez aucune obligation envers le Collège MultiHexa.

Financement : Programme de prêt du Ministère de l'Éducation. La Banque Nationale donne accès à une marge de crédit jusqu'à concurrence de 16,000\$.

Inscrivez-vous dès maintenant à l'une des soirées d'information qui auront lieu du **6 octobre au 30 novembre.**

Début de session : 10 janvier 2000

Réservation : demandez pour la soirée d'information
Sherbrooke : 819.346.5000 Montréal : 550, Sherbrooke Ouest, Tour Est, bureau 600
Hull : 819.777.3288 514.288.4392

MULTIHEXA
UNE DIVISION DE TECHNOLOGIES MULTIPARTNERS (TM) INC.

LE COLLÈGE
UNE DIVISION DE TECHNOLOGIES MULTIPARTNERS (TM) INC.

Collège Bourget

PORTES OUVERTES

24 OCTOBRE 1999 13h00
Une école dans la nature...

Tirage de 3 bourses d'études pour l'année scolaire 2000-2001

Cours primaire et secondaire complets

- Pensionnat et externat pour filles et garçons dirigés par les Clercs de Saint-Viateur.
- Enseignement de l'espagnol, de l'anglais enrichi et initiation à l'informatique dès la 1^{re} secondaire.
- Animation culturelle et pratique de 13 sports différents de façon organisée en plus des sports libres.
- Transport quotidien et de fin de semaine.

TEST DE CLASSEMENT (1^{re}, 2^e et 3^e secondaire)
le samedi 13 novembre et le samedi 4 décembre dès 9 h.

Rigaud (Vaudreuil) (450) 451-0815
Site internet : www.collegebourget.qc.ca

Myriam Bédard aimait-elle ses professeurs au Collège Laval?

Myriam Bédard, malheureusement, n'a jamais étudié au Collège Laval. Mais les valeurs que transmet le Collège lui sont bien familières.

Nous proposons une formule de titulariat et des périodes d'étude contrôlées afin d'assurer une véritable supervision de nos élèves. Dans un cadre rigoureux mais non rigide, nous nous efforçons de te communiquer des méthodes de travail efficaces, de développer ta rigueur intellectuelle et de te transmettre quelques grandes valeurs fondamentales.

Ces valeurs, ce sont le respect de soi et des autres, le sens des responsabilités, l'autonomie, l'engagement social et le dévouement envers la collectivité. Elles te sont transmises, entre autres, à travers nos innombrables activités parascolaires, compléments à ta formation, qui t'enrichiront et t'aideront à réaliser ton idéal de vie.

Myriam Bédard s'est soumise à une discipline de fer pour atteindre l'idéal qu'elle s'était fixé. Regarde où ça l'a menée! Et toi, est-ce que la discipline, intellectuelle et morale, te fait peur?

Le Collège Laval est une maison d'enseignement secondaire mixte prestigieuse qui, depuis plus de 110 ans, offre une éducation de qualité supérieure inspirée par les Frères Maristes.

Collège Laval

Examens d'admission (1^{re} secondaire)
23 octobre 1999 9h
30 octobre 1999 9h
13 novembre 1999 9h

Toute autre demande d'admission (2^e à 5^e secondaire) sera évaluée en fonction du dossier scolaire et des places disponibles.

Inscription et information: (450) 661-7714
275, rue Laval, Laval (Québec) H7C 1W8
Téléphone: (450) 661-7714 Télécopieur: (450) 661-7146
Courriel: secretariat@college.laval.qc.ca
Site Web: www.college.laval.qc.ca

Pour un emploi en informatique...

Attestations d'études collégiales (AEC) :

- Réseaux, programmation et télécommunications (LEA.2L)
- Programmation et conception de sites WEB (LEA.2M)
- Conception assistée par ordinateur (902.15)

Cours postuniversitaire :

- Intégration de systèmes d'information (LEA.2P)

Prêts et bourses et service de placement efficace

ISI Institut supérieur d'informatique
500, place d'Armes
16^e étage, Montréal
Permis n° 303-531

Microsoft
Authorized Academic Training Program

(514) 842-2426
www.isi-mtl.com

Formation

Villa Maria



Le monde a besoin d'ailes

Le monde d'aujourd'hui a besoin de femmes de grande valeur, capables de relever les défis du XXI^e siècle. À Villa Maria, nous leur donnons des racines et des ailes.

SECTEUR FRANCOPHONE

Examens d'admission : 1^{er} secondaire : le 23 octobre 1999 • 1^{er} à 5^e secondaire : le 20 novembre 1999

SECTEUR ANGLOPHONE

Portes ouvertes : le 17 octobre 1999, de 13 h à 16 h

Examens d'admission : 1^{er} secondaire : le 30 octobre 1999 • 1^{er} à 5^e secondaire : le 22 janvier 2000

Collège privé pour filles
Depuis 1854

12-15, boul. Décarie, Montréal • (514) 484-4950

Debut: 15 nov. 99

Marsan

(514) 525-3030
www.collegemarsan.qc.ca

Techniques multimédia
Photoshop/Director/Lingo/JavaScript/Illustrator/Première/...
Technicien(ne) micro-informatique
Préparation A+/Conception de page web/
Windows NT/VB/Access/...
Programmeur(euse) analyste
C++/Java/VB/Access/Oracle/...
Réseautique
Préparation MCSE/Windows NT/Novell/Administration/...
Bureautique
Word/Excel/Access/Powerpoint/MS-Office/...
Administrateur de base de données
Oracle/Designer 2000/ Developer 2000/Access/VB/...

Permis N°: 749770

ADMISSIBLE AU CRÔMAGE

a.e.c. en

infographie

9 ou 15 semaines (240 h)

- illustrator
- photoshop
- quarkxpress
- création pages web
- prospectus gratuit

525-3030

COLLEGE DE PHOTOGRAPHIE

Marsan

ANGLAIS

COURS AXÉS SUR LA CONVERSATION
Petits groupes : 3 à 7 personnes ; admission continue
COURS INTENSIFS à temps partiel et semi-intensifs
de jour, 25 h/semaine matin, après-midi, soir, samedi
135 \$/semaine* 1 à 7 fois/sem. • 190 \$/30 h*
*tarif inclut matériel pédagogique inclus, pas de livre, de matériel d'imprimé, frais d'inscription

Converlang

école de langue postmoderne
accréditée par Emploi-Québec (SQDM)

5268, av. du Parc
www.converlang.com (514) 278-5309

La haute technologie vous attire ?
Avec nous, vous serez vite au travail !

PAR DES PROGRAMMES INTENSIFS DE 12 MOIS EN HAUTE TECHNOLOGIE, NOUS VOUS OFFRONS :
FORMATION + FINANCEMENT = CARRIÈRE + SÉCURITÉ
NOTRE PLAN DE FINANCEMENT VOUS EST DISPONIBLE.
CONTACTEZ-NOUS AUJOURD'HUI!

Une vraie solution financière
Appelez-nous immédiatement pour plus de détails sur nos nombreux avantages

INSTITUT SUPÉRIEUR D'ÉLECTRONIQUE

(514) 527-4147
http://www.institut.com

PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS A+

MICRO-ORDINATEURS + RÉSEAUX (exclusif)
PROGRAMMEUR-ANALYSTE
TÉLÉCOMMUNICATIONS + TÉLÉPHONIE (exclusif)
ROBOTIQUE + AUTOMATISMES INDUSTRIELS (exclusif)

20 ans d'expérience

MARIE NE VOULAIT PAS D'UNE POLYVALENTE.

NI D'UNE GROSSE ÉCOLE.

ELLE A OPTÉ POUR REINE-MARIE.

Une école secondaire privée de taille humaine pour filles où elle est connue et reconnue. Facile quand on n'est que 30 par classe !

Cours de ballet classique de l'Académie Royale de Danse de Londres et plusieurs options de danse disponibles.

Informatique : nombreux logiciels, CD-ROM et internet.

Transport scolaire Laval et Rive-Nord

NOUS SEMONS LE SAVOIR, ELLES RÉCOLTENT LE SUCCÈS !

(514) 382-0484

Contactez-nous pour obtenir les dates d'examens d'admission

PORTES OUVERTES :
Dimanche, 17 octobre à 13 h

Institut Reine-Marie

cégep

(enseignement régulier, le jour)

LE 1^{er} NOVEMBRE 1999

est la date limite pour présenter une demande d'admission pour la

SESSION «HIVER 2000»

dans l'un des cégeps suivants:

Abitibi-Témiscamingue
Ahuntsic
André-Laurendeau
de Bois-de-Boulogne
Drummondville
Édouard-Montpetit
Gérald-Godin
Granby Haute-Yamaska
John Abbott
de Lanaudière
Lionel-Groulx
Maisonneuve
Marie-Victorin
Montmorency
Outaouais
Rosemont

Saint-Hyacinthe
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jérôme
Saint-Laurent
Shawinigan
Sherbrooke
Sorel-Tracy
Trois-Rivières
Valleyfield
Victoriaville
Vieux Montréal
Institut de technologie agroalimentaire
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Pour obtenir les formulaires, veuillez vous adresser à l'un de ces cégeps ou au:

SRAM

service régional d'admission du Montréal métropolitain
C.P. 11028
Succursale Centre Ville
Montréal (Québec) H3C 4W9
Tél. : (514) 271-2454

Maisonneuve

www.cmaisonneuve.qc.ca/-iti

DEC intensif en Informatique (programmeur-analyste)

offert en 16 mois, débutant le 10 janvier 2000

Conditions d'admission :

- détenir un DEC ou avoir complété la formation générale du DEC;
- détenir un diplôme d'études secondaires et avoir réussi les mathématiques 536 ou l'équivalent.

POUR EN SAVOIR PLUS :
(514) 254-7131, poste 4972

et
SÉANCE D'INFORMATION,
le jeudi 21 octobre à 13 h 30
au local B-4420,
3800, rue Sherbrooke Est.

INSTITUT DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION DU COLLÈGE DE MAISONNEUVE

En réponse aux besoins du marché du travail,
GRAPHISME & INFOGRAPHIE
jumelés dans un tout nouveau programme.

CONCEPTEUR INFOGRAPHISTE

A.E.C. NTA.OF • 1260h

Formation intensive • 13 mois
Début des cours en janvier, mai et septembre.

Formation régulière • 4 sessions
Début des cours en janvier et septembre.

ILLUSTRATION

A.E.C. NTA.OS • 450h
Début des cours en janvier et mai.

MULTIMÉDIA

A.E.C. NWE.03 • 450h
Début des cours en janvier et mai.

Admissibles aux différents programmes d'aide à la formation (Crédit d'impôt, prolongation des prestations d'assurance-emploi, Régime d'encouragement à l'éducation permanente R.E.E.P., etc.). Également admissibles au programme d'aide aux études du ministère de l'Éducation du Québec (MEQ).

Collège privé d'enseignement professionnel et collégial. Permis 749.795

COLLEGE SALETTE

514.388.5725
DEPUIS 1947

MAÎTRISEZ
L'ANGLAIS
ET ACCÉLÉREZ VOTRE PROGRESSION PROFESSIONNELLE !

« Le meilleur cours de conversation sur le marché »
PETITS GROUPES 4 À 6 MAXIMUM

- 7 niveaux : de débutant à avancé.
- Professeurs qualifiés tous d'expression anglaise.

RÉGULIER : (total de 30 heures sur 5 semaines).
Matin, soir ou samedi.

Frais : 245 \$ (tout inclus - déductible).

SEMI-INTENSIF : (30 heures sur 2,5 semaines)
Du lundi au jeudi - 9 h 30 à 12 h 30.

Frais : 245 \$ (tout inclus - déductible).

(RECONNU PAR EMPLOI-QUÉBEC)

ENTREVUE DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION SUR RENDEZ-VOUS

Du 18 au 23 octobre 1999

(514) 985-2414

www.centreccfa.com

CENTRE CCFA - FONDÉ EN 1970

• 29 ans d'expérience • Plus de 20 000 étudiant(e)s.

• Aux employé(e)s de centaines d'entreprises

telles que Hydro-Québec, Vidéotron,

La Banque Royale, Publitel

La Maritime, La Laurentienne...

CENTRE CCFA

une tradition d'excellence

portes ouvertes
19 octobre de 16 h à 20 h 30

514.931.8792
3880, Côte des Neiges (angle Cedar), métro Guy, autobus 165
www.marianopolis.edu

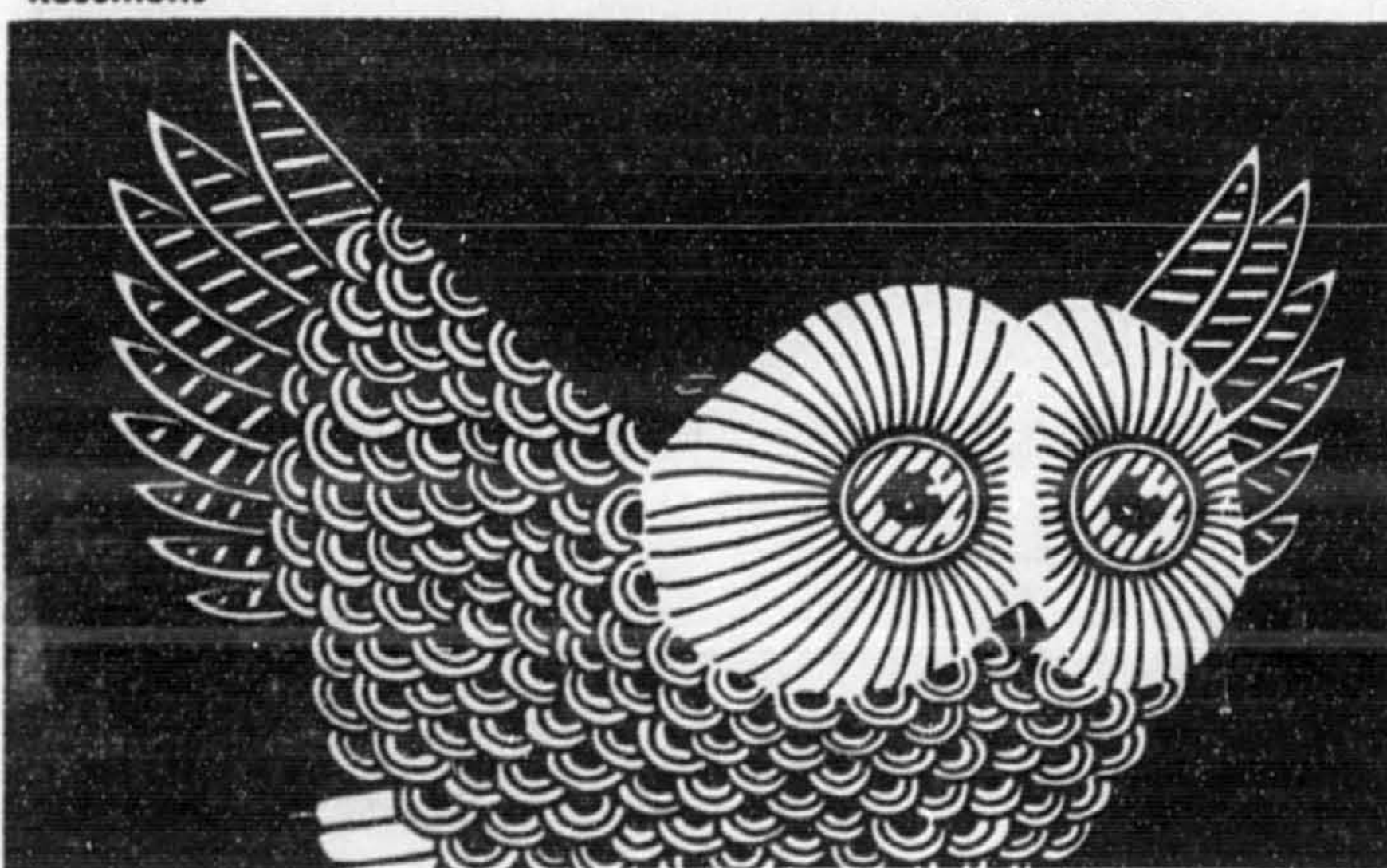
NET VILLAGE
COLLEGE

janvier 2000
DESIGN WEB

PROGRAMME PROFESSIONNEL EN DESIGN WEB
FORMATION DE JOUR OU DE SOIR
Financement disponible - Cours en français

2015 rue Drummond #500
Montréal (Québec) H3G 1W7
(514) 847-2242

www.net-village.net
admin@net-village.net



Réouverture du dispensaire de psychanalyse de Freud

L'établissement avait été fermé par les nazis en 1938

ANNE PADIEU
Agence France-Presse, VIENNE

Fermé par les nazis en 1938, le dispensaire de la Société psychanalytique de Sigmund Freud a rouvert ses portes à Vienne, ville du père de la psychanalyse mort il y a 60 ans.

Ce dispensaire avait été créé en 1922 par Freud et dirigé par le professeur Eduard Hitschmann afin de traiter des patients sans revenus et donner la possibilité aux étudiants en psychanalyse de pratiquer.

Dès le début de l'Anschluss, l'annexion de l'Autriche par les nazis en 1938, il a été en partie détruit puis fermé. Tous les ouvrages publiés par la maison d'édition spécialisée qu'il abritait ont été brûlés.

« 1938 a marqué la mort de la psychanalyse en Autriche », résume Krista Placheta directrice de la Société psychanalytique de Vienne.

Né en Moravie en 1856, sous la monarchie austro-hongroise, Freud s'est installé à Vienne où il a fondé la psychanalyse avant d'en être chassé par les nazis en 1938. Exilé à Londres, il y mourut un an plus tard.

Sur la centaine de psychanalystes pratiquant à Vienne à l'époque, seuls deux sont restés dans la capitale autrichienne après l'entrée des nazis : August Aichhorn dont le fils avait été déporté au camp de concentration de Dachau, et Alfred von Winterstein.

Ces deux rescapés ont fait renaitre la Société psychanalytique de Vienne en 1946, selon Mme Placheta. Mais « les psychanalystes n'ont jamais été invités à revenir en Autriche », où cette méthode thérapeutique a fait scandale dès son apparition à la fin du 19^e siècle, notamment pour l'importance qu'elle accorde à la sexualité, souligne le psychanalyste Samy Teicher.

« Jusque dans les années 1970, on avait l'impression que Freud avait vécu partout, sauf à Vienne », ironise Martin Engelberg, membre du comité d'organisation du nouveau dispensaire viennois. Désor-

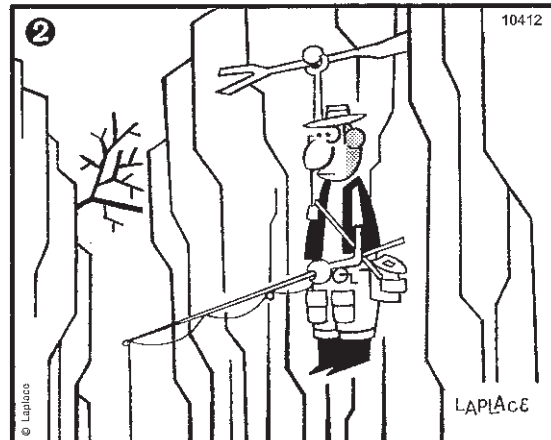
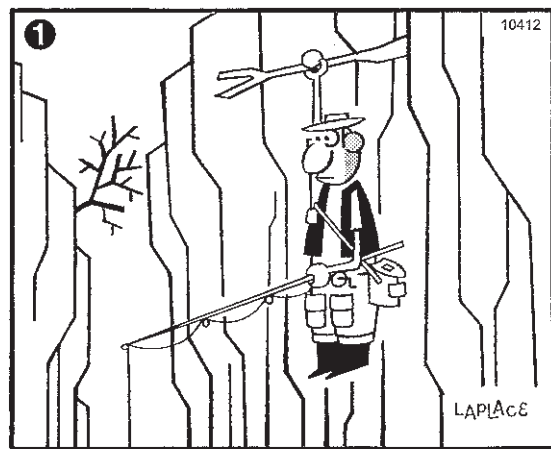
mais, souligne-t-il, environ 180 psychanalystes exercent à Vienne, et pour la première fois ils y sont plus nombreux que lors des débuts de cette thérapie.

Le dispensaire va fonctionner comme son ancêtre, les patients y venant pour des séances de thérapie.

« Il s'agit d'offrir un cadre accueillant aux patients qui n'osent pas venir dans nos cabinets pour des questions de personnalité et de troubles psychiques trop importants », explique Martin Engelberg. Une dizaine de psychanalystes traiteront en équipe des cas particulièrement difficiles.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

MOT MYSTÈRE

NOURRITURE — Un mot de 4 lettres

N Z R U E L B N O D R O C P E
E O I E M M O T A L O C O H C
T L I R E I R R U E B R C U S
U L B T T U N E M T C R O E I
A F S A S E T H E A A A T A F
S P R O R E G N A M N R K L I
B S U I E E G M N O A R A E S
L P E R C I O I O T R N M M L
E G I L E H U A D U D E D B A
U O A B T E T F N E S S I L S
P I R L T C E I I S E S S A T
R I E I E E R E D C C R A B E
E H C N A T V E R O H I I K F
I L O I A I T A M E L O N S A
N I L O C P F E N E L I U H C

- | | | | |
|----------|-------------|----------|----------|
| AILE | CORDON-BLEU | MANGER | RIS |
| AIOLI | CRABE | MARCHE | RIZ |
| BEIGNET | CREME | MELON | ROT |
| BEURRIER | DARNE | MENU | SALSIFIS |
| BISCOME | DIGESTION | MESS | SAUTE |
| BLEU | DINDON | METS | SEL |
| BLINI | ECLAIR | MOUSSAKA | SOUPE |
| BRIE | FAIM | NAVET | SUC |
| CAFE | FARCE | PANE | TANCHE |
| CAKE | FLAN | POIRE | TARAMA |
| CHANARD | FRICHTI | PORC | TARTE |
| CHOCOLAT | GALETTE | PUREE | TASSE |
| CHOU | GOUTER | RABLE | THE |
| CIVE | HUILLE | RATION | TOMATE |
| COCO | LISSE | RECETTE | TOMME |
| COLIN | | | |

Solution du dernier problème: ROYAL

Formation

COURS DE LANGUES ET D'INFORMATIQUE
Anglais, français, espagnol, italien
Informatique vrais débutants
Windows 95 et 98
Word, Excel, PowerPoint, Internet

PROCHAINES SESSIONS
1^{er} novembre et 29 novembre
Inscrivez-vous aujourd'hui!

Centre-ville : (514) 849-8393, postes 709, 719
Hochelaga-Maisonneuve : (514) 255-4651

LA GRILLE DES MORDUS

de Michel Hannequart

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															

16 octobre 1999

M951

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille.

HORIZONTALEMENT

- Son nom - Son prénom.
- Sans fond - Ancien Etat du Moyen-Orient.
- Il est bien difficile de s'en débarrasser - Faire comme ceux qui aimeraient bien revenir sur leurs pas.
- Romains - Grands Parisiens.
- Se dit souvent en levant la main - Aire de vent - Partie de la Méditerranée.
- Article - Paissait - Réunion.
- On y va à deux - Dans une rose.
- On y refuse bien du monde.
- Poète roumain - Signe musical.
- Infinif - Le même - Restes.
- Morceau de boeuf - Vivent près de l'eau.
- Crevé - Musique de danse - Interjection.
- UN, en anglais - Frère de saint Isidore - Monnaie.
- N'a que la tête sortie de l'eau - Note - Déesse égyptienne.
- Soufflée - Pas large.

VERTICALEMENT

- Une de ses oeuvres - Une autre de ses oeuvres.
- En Vendée - Voyage sans but.
- Enlève un peu de travail aux jardiniers - Pronom - Ne s'emprunte pas.
- Enduit - Chéri - Symbole.

5 Suffixe - Prénom - Monnaie.

- Spectacle - Métal gris - Dangereux.
- Italien pour sportifs - Habitude.
- Ville d'Espagne - Division.
- Qui mérite notre confiance - En avoir facilité les recherches.
- Dieu - Un côté ensoleillé.
- Allée belge - Constitue - Ne convient pas pour l'huile de noix.
- Sa lame est recourbée - Joints - Dans la gamme.
- Bien plus - Ne se gêne pas pour taxer.
- Ville du Cameroun - Acrobatie aérienne.
- Ultimes - Qui a souvent besoin d'eau.

SOLUTION SAMEDI PROCHAIN

1	H	A	I	L	E	S	E	L	A	S	S	I	E	P
2	A	D	D	I	S	A	B	E	B	A	D	U	P	E
3	R	E	I	N	E	E	N	O	R	M	E	O	R	
4	A	N	O	N	O	N	T	D	I	N	E	P		
5	R	I	T	E	S	E	S	S	E	N	T	I	E	L
6	T	I	U											
7	R	E	E	L	S									
8	E	S	E	C										
9	G	A	T	E										
10	E	V	E	P										
11	N	I	C	O	T	I	N	E						
12	T	R	O	P	I	C	A	L	E					
13	O	U	B	I	P	E	D	E	S					
14	U	N	T	E	L	P	I	E	D	E	S	T	A	L
15	S	E	V	E	R	E	S							

SOLUTION DE SAMEDI DERNIER M950

www.hannequart.com



— 44 —

En guise de plaisanterie, Van Gelder lançait souvent à ses visiteurs que son *saloon* avait la gueule dans le canal et la queue dans la rivière. Son immeuble partait du chemin Anne, qui recouvrait un des bras de la rivière Saint-Pierre, et se rendait jusqu'aux quais du bassin Wellington. C'était cette abondance d'eau à proximité qui avait donné à Van Gelder l'idée de brasser sa bière, qui portait le nom de *La Mort Subite*, le Hollandais n'ayant aucun scrupule à voler le label de la marque bruxelloise. De fil en aiguille, il en était arrivé à concevoir un autre projet, encore plus aquatique, sur le chemin duquel il avait trouvé un adversaire farouche et intraitable: Gustave Hamelin, qui avait accepté de façon toute bénévole la présidence du Comité de l'aqueduc. Van Gelder avait proposé de construire à ses frais, et pour tout le sud de la ville, un nouvel aqueduc qui utiliserait en partie les pompes à vapeur de sa brasserie, auxquelles il ajouterait trois autres machines, qui tireraient leur eau directement du canal Lachine. Il n'avait pas osé proposer d'utiliser les eaux de la rivière souterraine, parce que tout le monde savait qu'elle servait d'égout collecteur et qu'elle se trouvait si proche des fosses communes des victimes du typhus que jamais personne ne voudrait en boire.

Mais le canal Lachine, c'était autre chose: on s'y baignait, on s'y abreuvait pique, après tout, c'était l'eau du Saint-Laurent qui y passait. Devançant les objections possibles au sujet d'un cours d'eau traversant une aussi énorme concentration d'usines, Van Gelder avait ajouté qu'il filtrerait tout ce qu'il pompe-

Jour de feu

rait. Son idée semblait en bonne voie de recevoir l'accord du Conseil municipal, devant lequel on avait déposé un seul autre projet, beaucoup plus coûteux, qui proposait d'aller puiser l'eau en amont des rapides de Lachine, seul endroit où, selon les experts américains, on pouvait puiser une eau véritablement propre à la consommation par des êtres humains.

Fait paradoxal pour une ville édifée dans une île sise au milieu d'un grand fleuve, Montréal éprouvait de sérieux problèmes d'approvisionnement en eau potable. La façon la moins chère de la distribuer consistait à compter sur les seules forces de la gravité, mais il fallait pouvoir la saisir à un niveau plus élevé que la ville. À Montréal, ce système par gravitation ne pouvait provenir que des sources de la montagne, qui furent exploitées dès 1801 par Joseph Frobisher. Des tuyaux de bois en captaient l'eau et, contournant le penchant méridional, emplissaient deux réservoirs établis l'un sur la ferme des prêtres, au coin des rues Guy et Dorchester, et l'autre, près de l'hôtel *Donegana*. Ces ruisselets devinrent rapidement insuffisants; les citernes de bois pourrissent et empoisonnèrent plusieurs clients du premier aqueduc, qui déclara forfait en 1815.

Thomas Porteous prit alors la relève. Abandonnant les sources du mont Royal et le système de gravitation, il alla puiser dans le Saint-Laurent avec des pompes à vapeur et des tuyaux de fer qui conduisaient l'eau sur plusieurs éminences, dont l'une se trouva sur le toit de l'hôtel de ville jusqu'à ce qu'une fissure s'élargît brusquement et déversât cent mille litres d'eau sur la tête des échevins, qui faillirent établir une première mondiale en devenant le seul corps politique à périr noyé sur la terre ferme. Les élus ne goûtèrent pas cette baignade forcée et confièrent, en 1833, la responsabilité et la propriété de l'aqueduc à Moses Hays. Le futur chef de la police de Montréal déploya une énergie infatigable, achetant en Angleterre des machines à vapeur capables de pomper cinq cent mille litres d'eau à l'heure dans un réseau représentant plus de vingt kilomètres de tuyaux, installant entre autres trois poteaux

à robinets pour la vente de l'eau aux charretiers, et seize robinets pour les cas d'incendie. Deux de ces derniers robinets se trouvaient situés à chaque extrémité du palais du Parlement, au marché Sainte-Anne.

En 1845, quand la ville manifesta le désir d'assurer elle-même les services d'aqueduc, Hays ne s'y opposa nullement, allant même jusqu'à signaler que ses ingénieurs croyaient qu'il fallait, de toute urgence, déplacer l'entrée de la prise d'eau pour l'éloigner de la décharge des égouts. Malheureusement, les élus municipaux ne prirent pas ces mises en garde au sérieux, du moins pas avant d'y être contraints par la gravité de l'épidémie de typhus de 1847. On étudia divers projets mais on n'en mit aucun en chantier: la crise économique s'éternisait et les fonds publics se faisaient rares. Là-dessus, quelques échevins eurent la grande idée de revenir à l'entreprise privée, toujours plus efficace que les gouvernements selon eux, et de lancer un appel d'offres, que Carolus Van Gelder semblait en voie de remporter jusqu'à ce que Gustave Hamelin déposât un rapport dévastateur à ce sujet. Du projet Van Gelder, il condamnait tout, en général et en particulier.

à suivre

Flammarion
Québec
© 1998, Éditions Flammarion Itée

Qui a peur du chat noir ?

**NI BÊTE
NI MÉCHANT !**



Dr François Lubrina
collaboration spéciale

sant d'obéir comme un chien, imprévisible, voluptueux et cruel à la fois, le chat à tout d'un petit diable. Mises à part quelques périodes d'état de grâce (pour exterminer le rat brun, puis le rat noir ramené de Terre Sainte par les croisés), le chat souffrira donc maints tourments en des temps plus obscurs. Le Moyen Âge verra une multitude de chats crucifiés, brûlés vifs ou encore noyés dans le même sac avec la femme adultère. D'autres chats étaient aussi jetés vivants (mais morts de peur) du haut des tours des cathédrales et des beffrois : ce fut longtemps la coutume dans la bonne ville d'Ypres, en Belgique, lors de la Kattestoot.

Mais de tous les minets, nul doute le chat noir demeure le plus diabolique, surtout s'il a les yeux verts. Dans *Les animaux ont une histoire*, Robert Delors, médiéviste mondialement connu, fait remonter le premier sabbat aux environs de 1090. C'est vers 1180, cependant, qu'un prêtre anglais du nom de Walter Map décrit un groupe d'hérétiques attendant en silence l'apparition d'un monstrueux chat noir dont ils embrassent dans l'obscurité tant les pieds, les parties génitales que le dessous de la queue. D'ailleurs, et dans sa célèbre bulle *Vox in Rama*, le pape Grégoire IX évoque lui aussi ce diabolique chat noir tombant des nues. Inutile de dire qu'en ces temps obscurs, les exécutions de sorcières au bûcher pour leur participation à de prétendues orgies sexuelles avec des chats noirs, vont bon train. Beaucoup de soi-disant sorcières croient d'ailleurs dur comme fer, dans leur délire, s'être déjà muées en chattes.

À ce troublant phénomène, il existe cependant une explication



La ronde des petits chats à deux pattes fait partie des joies de l'Halloween.

PHOTO THÉÂTRE ARMAND TROTTIER, La Presse

plausible donnée par saint Bernardin de Sienne dès 1427 : selon ce religieux plutôt perspicace, certaines de ces prétendues sorcières s'aignaient le corps d'une pommade tirée d'herbes cueillies à la Saint-Jean et à l'Ascension. Une analyse pleine de bon sens puisque des études révélèrent par la suite les qualités hallucinogènes tant de la belladone, de la mandragore, de la jusquiame que d'un champignon sauvage fort répandu dans les bois du Québec : l'amanite tue-mouches au chapeau jaune citron tacheté de blanc.

Le chat noir a heureusement ses

défenseurs. Ils adorent son petit côté intellectuel et magique qui en fait le confident des écrivains et le compagnon des artistes, comme en fait foi ce texte d'Edmond Rostand :

*C'est un petit chat noir, effronté comme un page.
Je le laisse jouer sur ma table, souvent.
Quelquefois il s'assied sans tapage
On dirait un joli presse-papiers vivant.*

La peur du chat noir ne devrait donc pas, bien au contraire, vous empêcher de dessiner de longue et fines moustaches félines sur votre joli minois la nuit du 31 octobre, sans risquer d'autre bûcher que celui des vanités !

Des participants satisfaits

LES ÉCHECS

Sylvain Barbeau

collaboration spéciale

Quand le chroniqueur s'informe du déroulement d'un tournoi auprès des organisateurs, bien sûr tout s'est bien déroulé et les petits ratés de l'événement se trouvent souvent balayés sous le tapis. Et à moins d'être là pendant les deux jours et demi que dure la compétition, je dois m'en remettre à la bonne foi desdits organisateurs. Vous imaginez facilement mon plaisir lorsque je rencontre des participants durant la semaine qui suit et que tous, sans exception et sans sollicitation de ma part, me vantent les mérites des organisateurs, les bonnes conditions de jeu, etc. Là, je peux écrire en toute quiétude que le Championnat du Québec par classe a été un succès. La seule ombre au tableau se trouve du côté du nombre des participants (164), un peu en-deçà des attentes de l'organisation.

Persévérez, messieurs dames de Saint-Jean-sur-Richelieu, car la qualité de votre travail ne pourra qu'attirer un plus grand nombre de participants dans l'avenir.

Côté compétition, le nouveau champion canadien Alexandre Lesiège a dû partager la première place avec le maître Marat Khassanov après l'avoir laissé échapper dans une position nettement gagnante en troisième ronde.

LES RÉSULTATS

SECTION	GAGNANT(S)	POINTAGE
Ouverte	1-2. A. Lesiège M. Khassanov	4,55
1800-2000	1-2. D. Mongeau F. Pître	4,5
1600-1800	1. R. Nardone	4,5
1400-1600	1-2. E. Lawson B. Boucher	4,5
- de 1400	1-2. F. Chagon M. Brouillard	4,5

Partie de la semaine

Blancs : Alexandre Lesiège
Noirs : Danny Goldenberg
St-Jean-sur-Richelieu 1999

1.d4 Cf6 2.c4 g6 3.Cc3 Fg7 4.e4 O-O 5.Cf3 d6 6.Fe2 e5 7.O-O Cc6 8.d5 Ce7 9.b4 (L'Attaque à la baïonnette est, à mon avis et selon mon expérience dans la conduite des blancs, la meilleure méthode pour combattre la défense Est-Indienne; cette variante empêche les noirs d'organiser une attaque digne de ce nom à l'aile-roi parce que l'avalanche arrive trop vite sur l'autre aile.) Ch5 (Il est bien connu que ce cavalier n'empêchera rien en allant à d7, ex. 10.c5 dxc5 11.bxc5 cxc5 12.Fa3 et les blancs vont profiter pleinement des lignes ouvertes dans ce secteur; et qu'à e8 il sera passif, ce qui nous laisse un seul autre coup plausible soit la poussée a7-a5 afin de profiter de la non-protection de la Ta1 pour briser le front des pions blancs, je crois qu'il s'agit de la meilleure chance pour les noirs bien que les blancs ont une bonne initiative après 10.Fa3 axb4 11.Fxb4 b6 12.a4 etc.) 10.c5 (10.g3 est aussi très intéressant.) Cf4 11.Fxf4 exf4 12.Tc1 h6 (La poussée thématique f7-f5 se heurte ici à 13.e5 ! dxe5 14.d6 ! avec une occasion rapide.) 13.Cd2 (Et non à d4, car c'est sur les cases d6 et e5 que la pression doit être exercée.) g5 14.Cc4 Fxc3 (Sur Cg6 les blancs ont 15.cxd6 cxd6 16.Cb5 Fe5 17.Fh5 a6 18.Cc7 ! Tb8 19.Fxg6 fxg6 20.Cxe5 dxe5 21.d6 avec une position écrasante; par l'échange les noirs tentent de soulager leur aile-dame d'autant que le Fg7 n'a pas vraiment de rôle dans une attaque à l'aile-roi.) 15.Txc3 Cg6 16.Dd4 (16.Fg4 ? ! Df6 !) Te8 17.h3 (Si non g5-g4) De7 18.cxd6 cxd6 19.Tfc1 Fd7 20.Fh5 b5 (Capturer à e4 n'arrange rien après 21.Dxe4 Txe4 22.Cxd6 Te5 23.Tc7.) 21.Cd2 Ce5 22.Tc7 Df6 (Prépare une séquence tactique qui n'apportera pas la libération souhaitée; il fallait pousser a5 et espérer.) 23.Txa7 Cf3+ 24.Cxf3 Dxd4 25.Fxf7+ ! (Un petit coup intermédiaire évident, mais plaisant à voir !) Rf8 (Rxf7 ? 26.Txd7+) 26.Cxd4 Txa7 27.Fxe8 Rxe8 28.Tc2 Ta4 (Les noirs auraient peut-être une compensation suffisante si leur fou et leur roi pouvaient s'accrocher ce qui est impossible comme va le démontrer le boss.) 29.Tb2 Ta3 30.Rf1 Td3 31.Cf3 g4 32.hxg4 Fxg4 33.Ce1 Td4 34.f3 (Voilà, le fou noir devient inutile et le roi n'atteindra jamais e5.) Fh5 35.Tb3 Td1 36.Ta3 Tb1 37.Ta7 Txb4 38.Cd3 et les noirs ont abandonné.

L'image l'emporte sur les mots

PHILATLIE

Denis Masse



Le timbre sur l'ACDI montrant quatre objets caractéristiques de la mission de l'ACDI.

Certains sujets retenus nécessitaient des légendes beaucoup trop longues à inscrire sur les timbres, d'autant plus que l'usage veut qu'elles soient écrites dans les deux langues officielles. Prenons, par exemple, le timbre qui évoque l'instauration dans les années 60 de l'assurance-maladie. Le titre donné évoque toute l'histoire des soins hospitaliers : « Des hospitalières à un système gouvernemental d'assurance-maladie », suivi de la légende anglaise : « Les Hospitalières de Québec to Medicare ». S'il avait

fallu inscrire cette double légende sur le timbre, il n'y aurait eu de la place que pour les mots, sans aucune illustration.

On a préféré aux mots l'image du premier Hôtel-Dieu de Québec, que contemple une religieuse des

Augustines hospitalières en costume d'époque et un médecin d'aujourd'hui caractérisé par le bonnet et le masque utilisés dans les salles d'opération. Partant du principe qu'« une image vaut 1000 mots », il est clair que l'on doit préférer ce montage à un texte de 15 mots.

Cette solution devait, pour des raisons d'uniformité graphique, se perpétuer sur tous les timbres présentés dans l'album. C'est ce qui explique l'élimination des inscriptions dans le motif même des timbres.

Pour la production des 17 blocs-feuilles qui reprendront, à partir de janvier 2000, les 68 timbres de l'album, on aurait trouvé une formule élégante de rapprocher le titre du sujet et le nom du personnage en les inscrivant sur un onglet rattaché au timbre par la dentelure. Ainsi, quand on placera les timbres dans un album, il sera possible de lire les légendes explicatives sur une partie intégrante du timbre. Par contre, en les utilisant sur le courrier, s'il n'est pas jugé utile de conserver la légende, il sera facile de l'enlever.

Petits secrets
L'album qui propose, à la page

67, un timbre à l'effigie du Dr Banting, découvreur de l'insuline, ne précise pas l'identité de l'autre homme se tenant debout, derrière le chien. Le designer m'a appris qu'il s'agit du Dr Charles Best, l'un des principaux collaborateurs de Banting. Le chien, on l'aura deviné, est celui qui, le premier, reçut la solution X à laquelle les médecins donnèrent plus tard le nom d'insuline.

La photo accompagnant le timbre sur l'Académie royale des arts du Canada, est celle du premier groupe fondateur. L'objet que vous n'arrivez pas à identifier dans le rectangle inférieur droit du timbre consacré à l'ACDI, est une pompe à eau, qui symbolise ici l'aide technique apportée par l'ACDI dans les régions arides.

Les personnes qui entourent le portrait du Dr Armand Frappier, sont ses principaux collaborateurs qui oeuvrent encore aujourd'hui à l'Institut du boulevard des Prairies, à Laval.

La peinture qui représente le Dr Maude Abbott décore les murs d'un passage à la faculté de médecine de l'Université McGill. Elle a été réalisée par une amie de Maude Abbott, madame M. A. Bell Eastlake.

Un joueur de hockey amateur a revêtu successivement les chandails des Maple Leafs et du Canadien pour l'illustration de la Soirée du hockey et de son équivalent anglais *Hockey Night in Canada*.

Les Européens s'imposent à Lausanne

LE BRIDGE

André Trudelle

Contre toute vraisemblance, le bridge a été accepté comme sport (sic) olympique. Et, à l'invitation du président Juan Antonio Samaranch, du Comité international olympique, un tournoi comportant un prix de 25 000\$ aux gagnants chez les hommes et de 10 000\$ chez les dames a été disputé au Musée olympique de Lausanne, fin septembre.

L'Italie a battu le Brésil en finale, chez les hommes, tandis que le match entre Européennes et Nord-Américaines s'est terminé en faveur des premières.

Le bridge fera sa première apparition aux Jeux olympiques à Salt Lake City, en l'an 2002, puis à Turin, quatre années plus tard. C'est débile, mais c'est ainsi.

À Lausanne, les Italiens ont battu les Brésiliens par 143,5 à 85 à l'issue d'une rencontre comportant 60 mains. L'équipe championne était formée de Francesco et Antonio Sementa, Lorenzo Lauria, Alfredo Versace, Andrea Buratti et Massimo Lanzarotti.

Le Brésil était représenté par Gabriel Chagas, Marcelo Castello Branco, Miguel Villas-Boas et João Paulo Campos.

À l'issue d'un tournoi à la ronde impliquant les six pays invités, le classement final se lisait comme suit: 1- Brésil, 98 points; 2- Italie, 80; 3- Chine, 78; 4- France, 70; 5- Pays-Bas, 66 et 6- États-Unis (Boyd, Jacobs, Katz, Robinson, Stewart et Woolsey) 57. En demi-finale, l'Italie a eu raison de la France par 114 à 71,5, tandis que le Brésil a écarté la Chine par 103 à 62.

Chez les dames, les Européennes Marijke van der Pas et Bep Vriend (Pays-Bas), Pat Davies et Nicola Smith (Grande-Bretagne), Véronique Bessis et Catherine d'Ovidio (France) et Sabine Auken et Daniela von Arnim (Allemagne) ont battu par 278 à 210 les Américaines Mildred Breed, Shawn Quinn, Connie Goldberg, Carol Sanders, Lisa Berkowitz, Rozanne Pollack, Lynn Deas et Beth Palmer.

Le tournoi féminin comprenait quatre matchs de 24 mains chacun.

Aux Bermudes

En vue du Bermuda Bowl et de la Coupe de Venise qui auront lieu en janvier prochain aux Bermudes, à l'aube de l'an 2000, on connaît 18 des 20 équipes qui seront de la lutte, tant chez les hommes que chez les femmes.

Les États-Unis auront droit à deux équipes tant chez les hommes que chez les femmes, tandis que le Canada sera représenté aux deux événements.

Championnat du Québec

Les organisateurs ont changé l'endroit du prochain Championnat du Québec prévu pour la fin du mois, du 28 au 31 octobre. Le tournoi aura lieu au Karnak Shriners Temple situé au 3350, boul. des Sources (sortie 55 de l'autoroute Transcanadienne).

Le tournoi commence le jeudi 28, à 19 h 30 et se poursuit jusqu'au dimanche 31 où le suisse stratifié sera à l'honneur.

Pour renseignements, Tibor Bertalan, président, au (514) 935-8452 ou au (450) 688-6580. Pour les novices, Jean Beaulieu au (450) 651-5042, et pour trouver des partenaires, Robert Paul au (514) 634-7218.

À Lausanne

L'Allemande Sabine Auken a profité d'une entame favorable et elle a réussi son contrat de 3 SA, à Lausanne, dans la victoire des Européennes sur les Américaines. Ouest entame du 5 de K.

L'enchère de 1 Tr par Sud indique une main de 16 points et plus.

L'Allemande concède trois des quatre premières levées. Elle gagne l'entame de l'As de K dans sa main, petit Pi vers le 9 qui va à la Dame. Retour Dame de K qui tient, Roi de Tr qui tient, puis Dame de Tr que l'As gagne.

Le 6 de Pi va au 10 qui tient, As de Pi et Pi. Ouest prend du Roi et rejoue K. Le Roi gagne. Sur le 13e

Donneur: Nord			
Vulnérabilité: aucune			
NORD			
♠ AV10 97			
♥ 87			
♦ R98			
♣ 972			
OUEST		EST	
♠ R852	♠ D3	♥ 10 643	♦ D10
♥ D2	♥ 10 643	♦ D10	♣ RDV10 8
♦ V7652	♦ D10	♣ RDV10 8	
♣ 65			
SUD			
♠ 64			
♥ ARV95			
♦ A43			
♣ A43			
Les enchères:			
NORD	EST	SUD	OUEST
1 Tr	1 Tr	1 Tr	1 Tr
1 Pi	1 Pi	2 Co	1 Tr
2 Pi	1 Pi	2 SA	1 Tr
3 SA	1 Pi	1 Tr	1 Tr
Entame: 5 de K			

Infographie La Presse

Pi, à la dixième levée, Est, réduit à deux Co et à deux Tr, garde ses Tr mais sacrifie un troisième Co. La déclarante se défait de son dernier Tr et défille As, Roi et Valet de Co pour la réussite du contrat.